Christian BERNER
Professeur d'histoire de la philosophie de langue allemande
Institut de Recherches Philosophiques (EA 373)
christian.berner@parisnanterre.fr

Université Paris Nanterre
UFR PHILLIA
Département de philosophie
200, avenue de la République
92001 Nanterre Cedex

1. **Curriculum vitae**
2. **Publications**
3. **Communications**
4. **Enseignement**
5. **Responsabilités collectives**
6. **Encadrement et animation de la recherche**

1. Curriculum vitae

Né le 6 octobre 1957 à Vienne (Autriche). Double nationalité, française et autrichienne. Deux enfants, Matthieu et Samuel.

Pages personnelles :
https://dep-philo.parisnanterre.fr/dpt-ufr-phillia-philosophie/les-enseignants/berner-christian--628359.kjsp
https://u-paris10.academia.edu/ChristianBerner

Formation, diplômes, concours

2005 : Habilitation à diriger des recherches à l'Université de Paris IV – Sorbonne : *Au détour du sens. Perspectives d'une philosophie herméneutique* (mention : Métaphysique et histoire de la philosophie). Jury : Jean-François Courtine (garant), Jean Greisch, André Laks, Alain Renaut (président), Enno Rudolph

1993 : Doctorat de l'Université de Caen (spécialité : Lettres et sciences humaines ; discipline : philosophie) : *Le problème des rapports entre herméneutique et dialectique chez Schleiermacher*. Mention : « Très honorable, avec félicitations du jury à l'unanimité ». Directeur de thèse : Alain Renaut. Jury : Bernard Bourgeois, Monique Canto, Luc Ferry (président), Alain Renaut, Heinz Wismann

1993 : agrégation de philosophie

1986 : CAPES de philosophie

1982 D.E.A. de philosophie politique (Paris-I) : *Philosophie et réalité chez le jeune Feuerbach : une introduction à ses œuvres de 1828 à 1839* (mention Très bien), sous la direction de Louis Sala-Molins

1981-1982 Boursier du DAAD à la *Freie Universität Berlin* auprès du Professeur Michael Theunissen

1979 Maîtrise de philosophie politique (Paris-I) : *Stirner, critique du langage* (mention Très bien), sous la direction de Louis Sala-Molins

1975- 1978 Études de philosophie à Aix-en-Provence (DEUG 1) et Paris-I (DEUG 2 et licence)

1975 : Baccalauréat série C et *Matura* autrichienne au Lycée Français de Vienne (Autriche)

Postes occupés

Depuis 2015 - Professeur des Universités, spécialité « Histoire de la philosophie de langue allemande », à l'Université Paris Nanterre (classe exceptionnelle 2 : CNU, 2020)

2008-2015 Professeur des Universités, spécialité « philosophie allemande », à l'Université Lille 3 (1e classe : CNU, 2010 ; classe exceptionnelle 1 : CNU, 2014)

[2014-2015 : délégation auprès du CNRS, UMR 8163 « Savoirs, textes, langage » (STL) Projet : *Comprendre l'autre. L'herméneutique critique au défi de la pensée éthique et politique*]

2000-2008 Maître de conférences en « philosophie allemande » à l'Université Charles-de-Gaulle Lille 3

1996-2000 Maître de conférences en « histoire de la philosophie » à l'Université de Bourgogne

1986-1996 Professeur certifié puis agrégé de philosophie dans le secondaire (Lycée Val-de-Seine, Grand-Quevilly [Académie de Rouen] ; lycée Van Dongen, Lagny-sur-Marne [Académie de Créteil])

Distinctions

Mars 2019 : Chaire de philosophie de l'*Ecole des sciences philosophiques et religieuses*, Université Saint-Louis – Bruxelles

Prime d'excellence scientifique [classement A par l'instance nationale] (2009-2013 ; 2013-2017 ; pas de candidature entre 2017 et 2020, parce que membre du CNU ; 2020-2024)

1997 : « Prix de la traduction scientifique pour la promotion des relations franco-allemandes » de la Fondation DVA, *Stiftung zur Förderung der deutsch-französischen Beziehungen*.

2020 : Membre sociétaire de la *Société française de philosophie*

2. Publications :

1.1. OUVRAGES INDIVIDUELS ET COLLECTIFS (14)

1.1.1. Ouvrages en nom propre (3)

1) *Au détour du sens. Perspectives d'une philosophie herméneutique*, Paris, Cerf, « Passages », 2007, 366 p. [traduction brésilienne en cours]
2) *Qu'est-ce qu'une conception du monde ?*, Paris, Vrin, « Chemins philosophiques », 2006, 128 p. [traduction chinoise en cours]
3) *La Philosophie de Schleiermacher. Herméneutique, dialectique, éthique*, Paris, Cerf, «Passages», 1995, 281 p.

1.1.2. Direction d'ouvrages collectifs (6)

4) *Traduire les sciences humaines*, (éd. en collaboration avec Tatiana Milliaressi), Paris, Classiques Garnier, 2021, 263 p.
5) *L'Interprétation. Un dictionnaire philosophique* (éd. en collaboration avec Denis Thouard), Paris, Vrin, 2015, 562 p.
6) *La Traduction : philosophie et tradition* (éd. en collaboration avec Tatiana Milliaressi), Villeneuve d'Ascq, Presses Universitaires du Septentrion, 2011, 310 p.
7) *Sens et interprétation. Pour une introduction à l'herméneutique* (éd. en collaboration avec Denis Thouard), Lille, Septentrion, « Opuscules φ », 2008, 158 p.
8) *Kant et les kantismes dans la philosophie contemporaine* (éd. en collaboration avec Fabien Capeillères), Lille, Septentrion, « Philosophie », 2007, 276 p.
9) *Mythe et philosophie : les traditions bibliques* (éd. en collaboration avec Jean-Jacques Wunenburger), Paris, PUF, 2002, 271 p.

1.1.3. Direction de numéros de revue (5)

1.1.3.1.En nom propre (2)

10) *Figures du conflit, Revue de Métaphysique et de Morale*, n°2 - Juin 2008, Paris, PUF. http://www.cairn.info/revue-de-metaphysique-et-de-morale-2008-2.htm
11) *Équité et interprétation, Revue de Métaphysique et de Morale*, n°1 - Mars 2001, Paris, PUF. Numéro en libre accès sur : http://www.cairn.info/revue-de-metaphysique-et-de-morale-2001-1.htm

1.1.3.2.En collaboration (3)

12) *Herméneutique et interculturalité* (a cura di Christian Berner, Carla Canullo, Jean-Jacques Wunenburger), *Lo Sguardo.net Rivista di filosofia,* n° 20 – 2016 (I), 337 p. https://www.academia.edu/24560187/Herm%C3%A9neutique_et_interculturalit%C3%A9_XX_2016_I_
13) *Wilhelm Dilthey. Un pensiero della struttura* (a cura di Christian Berner, Edouard Jolly, Alberto Romele), *Lo Sguardo.net Rivista di filosofia*, n° 14 – 2014 (I), 272 p. http://www.losguardo.net/ http://www.losguardo.net/public/archivio/num14/articoli/2014_14_Wilhelm_Dilthey_un_pensiero_della_struttura.pdf
14) *Pratiques de l'interprétation, Methodos,* n°13 – 2013 (éd. en collaboration avec Fabienne Blaise et Laurent Keiff), (numéro en libre accès sur : http://methodos.revues.org/2978)

1.2. ARTICLES (76)

1.2.1. Articles dans des revues à comité de lecture (23)

1.2.1.1.Revues étrangères (10)

1. « La confiance dans l' « autre » façon de dire. Quelques impressions à la lecture *d'Après Babel* », in *Engaging with translation. New readings of George Steiner's* After Babel (M. Agnetta, L.Cercel, B. O'Keeffe éds), *Yearbook of Translational Hermeneutiocs/ Jahrbuch für Übersetzungshermeneutik,* Leipzig, 1/ 2021, p. 335- 340
2. « Billigkeit. Meiers *Versuch einer allgemeinen Auslegungskunst* und ihr Verhältnis zur Jurisprudenz », in *Das achtzehnte Jahrhundert. Zeitschrift der Deutschen Gesellschaft für die Erforschung des 18. Jahrhunderts*, Halle, 2021, p. 234-243
3. « La actitud hermeneutica », trad. David Alejandro Roa Ramirez, in *Ideas y valores*, vol. IXX, n° 176, 2021, Bogotá, Colombia, p. 177–194 (revue en ligne) [traduction de« L'attitude herméneutique », in *Jean Greisch. Les trois âges de la raison*, S. Bancalari, J. de Gramont et J. Leclercq (éds.), Paris, Hermann, 2016, p. 135-153] https://revistas.unal.edu.co/index.php/idval/article/view/95039
4. « Religion et rationalité chez Schleiermacher », in *Revue de Théologie et de Philosophie*, Lausanne, vol. 149/ 2017 I-II, p. 153-168
5. « Comprendre l'autre. À propos du dialogue entre communautés d'interprétation », in *Lo Sguardo.net Rivista di filosofia*, n° 20 – 2016 (I), p. 29-39. https://www.academia.edu/24560187/Herm%C3%A9neutique_et_interculturalit%C3%A9_XX_2016_I

6. « Comprendre et ne pas comprendre. Éléments de philosophie herméneutique », in *Revista de Humanidades de Valparaiso,* año 2, 2do semestre 2014, n°4, Valparaiso, Chile, p. 33-46.
7. « Le langage de la philosophie. Dialogue et communicabilité chez Friedrich Schlegel et Friedrich Schleiermacher », *Revue philosophique de Louvain*, t. 112 n°2, mai 2014, p. 269-288.
   http://poj.peeters-leuven.be/content.php?url=article&id=3030687&journal_code=RPL&download=yes
8. « 'Wir verstehen nur Zusammenhang.' À propos de la théorie des conceptions du monde de Dilthey », in *Lo Sguardo.net Rivista di filosofia*, n° 14 – 2014 (I), p. 35-45.
   http://www.losguardo.net/public/archivio/num14/articoli/
9. « L'éthique philosophique ou la prise de conscience du 'processus éthique' chez Schleiermacher », in *Revue de théologie et de philosophie*, Lausanne, 143 (2011), p. 97-113. http://rthph.ch/resumes/resumes-2011/berner-2011/).
10. «Ethische Aspekte der Hermeneutik bei Schleiermacher», *Internationale Zeitschrift für Philosophie*, n°1-1992, Stuttgart, J.B. Metzler Verlag, 1992, p. 68-87.

1.2.1.2.Revues françaises (13)

1) « Schleiermacher et la question de la traduction », in *Des mots aux actes*, n° 10, 2021, *Traductologie, philosophie et argumentation* (Fl. Lautel-Ribstein éd.), Paris, Garnier, 2021, p. 51-68
2) « Karl Löwith et la question de l'anthropologie. Une lecture à partir de *L'individu dans le rôle d'autrui* », in *Archives de Philosophie*, tome 83 – cahier 2, avril-juin 2020, Paris, p. 47-66
3) « Le monde, le texte et le dialogue. Le sens de l'herméneutique de Paul Ricœur », in *Philosophie*, n° 136, Paris, Minuit, janvier 2017, p. 79-89
4) « L'herméneutique dans son histoire. À propos de Peter Szondi », in *L'herméneutique littéraire et son histoire. Peter Szondi* (M. de Launay éd.), *Revue Germanique internationale*, Paris, CNRS Editions, 17/ 2013, p. 29-43. http://rgi.revues.org/1373
5) « Histoire et interprétation : le principe renaissance », in *Ernst Cassirer*, C. Maigné et E. Rudolph (éds.), *Revue Germanique Internationale*, Paris, CNRS Editions, 15 / 2012, p. 21 -35. http://rgi.revues.org/1300
6) « Le chemin vers la vérité et la liberté. Notes sur *L'essence de la foi selon Luther* de Feuerbach », in *Politique, croyance, confessions. Philosopher en Allemagne, 1830-1848* (Fr. Fischbach, Ph. Büttgen éds.), *Revue Germanique Internationale*, 2008/2, p. 113-127
   (http://rgi.revues.org/378?lang=fr)
7) « La raison en conflits. De la métaphysique aux conceptions du monde », in *Figures du conflit*, *Revue de métaphysique et de morale* 2008/2, n° 58, Paris, PUF, p. 149-162 (http://www.cairn.info/revue-de-metaphysique-et-de-morale-2008-2-p-149.htm)
8) « Aimer comprendre. Recherche sur les fondements éthiques de l'herméneutique de Schleiermacher », in *Revue de métaphysique et de morale*, n°1- 2001, PUF, Paris, p. 43-61. (http://www.cairn.info/revue-de-metaphysique-et-de-morale-2001-1.htm)
9) « Platon et l'esprit de la vraie philosophie. Remarques sur l'idéalisme transcendantal de Friedrich Schlegel vers 1800 », in *Kairos*, n° 16-2000, PUM, Toulouse, p. 85-106.
10) « Dieu et l'aperception transcendantale. Aspects du problème de Dieu chez Schleiermacher », in *Archives de Philosophie*, Paris, Beauchesne, n°63-2000, p.63-78.

11) « Polémique, conflit, contradiction. Notes sur la fondation dialectique de la philosophie chez Schlegel, Schleiermacher et Hegel », *Philosophie*, n°51, Paris, Minuit, 1996, p. 47-58.
12) « La question du tout et des parties dans l'œuvre de Schleiermacher », *L'Art du comprendre*, n° 3 - juin 1995, Paris, p. 130-142.
13) « Substantivation et substantialisation. La syntaxe de l'objectivation religieuse chez Feuerbach », *Revue de Métaphysique et de Morale*, n°3-1991, Paris, Armand Colin, 1991, p. 395-406.

1.2.2. Articles ou chapitres dans ouvrages collectifs (53)

1.2.2.1.À l'étranger (15)

1) « *L'assassinat de la raison*. Le jeune Friedrich Schlegel, lecteur de Kant », in *L'Homme et la nature dans le romantisme allemand. Politique, critique et esthétique*, G. Valpione (éd.), Münster-Berlin-Wien-Zürich-London, Lit Verlag, 2021, p. 63-73.
2) « Herméneutique et perspective, de Chladenius à Dilthey. Sehe-Punkt, Weltansicht, Weltanschauung », in *Philosopher en points de vue. Histoire des perspectivismes philosophiques*, Q. Landenne (éd.), Bruxelles, Presses de l'Université Saint-Louis, 2020, p 205-224.
3) « L'interprétation est critique. Pour un dépassement des herméneutiques de la propriété », in *Interpretazione e Trasformazione*, A. Romele (éd.), Milano, Mimesis Edizioni, 2017, p. 97-113.
4) « Schleiermacher. A crítica entre Filologia e Filosofia » (tr. B. C. Duarte), in *Da Crítica*, B. C. Duarte (éd.), Lisboa, Edição Documenta, 2016, p. 87-98.
5) « Das Übersetzen verstehen. Zu den philosophischen Grundlagen Schleiermachers Vortrag ‚Über die verschiedenen Methoden des Übersetzens' » in *Friedrich Schleiermacher and the Question of Translation, 1813-2013*, L. Cercel et A. Serban (éds.), Walter de Gruyter, Schleiermacher-Archiv, Berlin, 2015, p. 41-58.
6) « Le paradigme herméneutique du dialogue, entre l'écrit et l'oral », in *Entre l'orature et l'écriture. Relations croisées,* Sh. Rahman et Ch. Z. Bowao (éds.), London, Kings College, College publications, 2014, p. 115-129.
7) « Friedrich Schlegel et l'insurrection logique », in *La question de la logique dans l'Idéalisme allemand*, G. Lejeune (éd.), Olms, Hildesheim, *Europea memoria*, 2013, p. 141-155.
8) « Herméneutique et orientation. S'orienter sur l'autre », in *L'Effettività dell'Ermeneutica / Les Puissances de l'herméneutique*, M. Lombardo et A. Romele (éds.), Editore Franco Angeli, Milano, 2011, p.98-106.
9) « Il pluralismo religioso. Note sulla tolleranza e la laicità », in *Religione, eticà e laicità. Atti del VII Convegno annuale dell'Associazione Italiana de Filosofia della Religione*, Hagar Spano (éd.), Naples, Fridericiana Editrice Universitaria, 2008, p. 91-106.
10) « "Mieux comprendre" *autrement*. Remarques sur une proposition téméraire », in *Horizons de l'herméneutique philosophique*, L. Couloubaritsis et A. Mazzù (éds.), Bruxelles, Ousia, 2008, p. 213-233.
11) « Zwischen Hermeneutik und Dialektik : die Ethik der Kritik bei Schleiermacher », in *Schleiermacher, Romanticism, and the Critical Arts: A Festschrift in Honor of*

Hermann Patsch, New Athenaeum/ Neues Athenaeum, vol. 8., H. Dierkes, T. N. Tice et W. Virmond (éds.), New York, Mellen, 2007, p. 169-186.

12) « La force de la vertu, entre le bien et le devoir. À propos de l'éthique de Schleiermacher », in *Sujet moral et communauté*, D. Müller, M. Sherwin, N. Maillard et C. St. Titus (éds.), Fribourg, Academic Press, 2007, p. 153-175.
13) « L'herméneutique entre philosophie et histoire de la philosophie », in *Les herméneutiques au seuil du XXIème siècle. Evolution et débat actuel*, A. Neschke (éd.), Louvain, Peeters, 2004, p. 201-222.
14) « Das Werden des Wissens: zur Aufgabe des Denkens in Schleiermachers Dialektik », in *Schleiermachers Dialektik. Die Liebe zum Wissen in Philosophie und Theologie*, Ch. Helmer, Ch.Kranich et B. Rehme-Iffert (éds.), Tübingen, Mohr, 2003, p. 118-131.
15) « L'autentico religioso nella lettura di Schleiermacher da parte di Cassirer », tr. par S. Sorrentino, in *Religione e religioni. A partire dai « Discorsi » di Schleiermacher*, S. Sorrentino (éd.), Assisi, Cittadella editrice, 2000, p. 155-189.

1.2.2.2.En France (29)

16) « Sentiment et dépendance absolue chez Schleiermacher », in *Raison et sentiments. De Hamann à Feuerbach, un débat allemand*, G. Marmasse et V. Béguin éds., Paris, Hermann, 2021, p. 239-259.
17) « Traduction épistémique » [rédigé avec Tatiana Milliaressi], in *Traduire les sciences humaines*, (éd. en collaboration avec Tatiana Milliaressi), Paris, Classiques Garnier, 2021, p.17-39.
18) « Adorno, la philosophie comme interprétation et critique », in *Adorno contre son temps*, L. Wetzel, J. Desplat-Roger, J.-B. Vuillerod (éds.), Nanterre, Presses Universitaires de Nanterre, 2019, p. 35-50.
19) « Herméneutique et rationalités », in *La notion d'humanité dans la pensée contemporaine*, A. Alombert, C. Chamois (éds.), Nanterre, Presses Universitaires de Nanterre, 2019, p. 155-173.
20) « L'herméneutique critique et le sens du possible », in *Repenser le possible. L'imagination, l'histoire, l'utopie*, A. Dumont (éd.), Paris, Kimé, 2019, p. 211-228.
21) « La méthode herméneutique. Ricœur lecteur de Schleiermacher et de Dilthey », in *Ricœur et la pensée allemande de Kant à Dilthey*, G. Marmasse et R. Picardi (éds.), Paris, CNRS Editions, 2019, p. 255-271.
22) « L'art de l'interprétation de Georg Friedrich Meier (1718-1777) », in *Les Enjeux de l'herméneutique en Allemagne, et au-delà*, C. Denat et P. Wotling (éds.), Reims, Epure, 2018, p. 95-117.
23) « L'amour de la science. Le jeune Friedrich Schlegel, lecteur de Kant », in *Arts et sciences du romantisme allemand*, A. Stanguennec et D. Lancereau (éds.), Rennes, Presses Universitaires de Rennes, Aesthetica, 2018, p. 105-125.
24) « L'attitude herméneutique », in *Jean Greisch. Les trois âges de la raison*, S. Bancalari, J. de Gramont et J. Leclercq (éds.), Paris, Hermann, 2016, p. 135-153.
25) « Dialogue et compréhension : les communautés d'interprétation à l'épreuve du pluralisme », in *Charles Taylor. Interprétation, modernité, identité. Interpretation, modernity and identity*, J.-Cl. Gens et Cs. Olay (éds.), Argenteuil, Le cercle herméneutique, 2014, p. 9-27.
26) « Philosopher à partir du milieu. Schleiermacher et la question du fondement », dans *Comment fonder la philosophie ? L'idéalisme allemand et la question du*

principe premier, A. Schnell et G. Marmasse (éds.), Paris, CNRS éditions, 2014, p. 65-79.

27) « La modestie de la connaissance ou l'essence de la critique chez Schleiermacher », in *Dialectique et herméneutique. Hommage à André Stanguennec*, P. Billouet (éd.), Paris, L'Harmattan, « La philosophie en commun », 2012, p. 11-39.

28) « Les raisons de traduire. Quelques réflexions à partir de Schleiermacher », in *La Traduction : philosophie et tradition*, Ch. Berner et T. Milliaressi (éds.), Villeneuve d'Ascq, Presses Universitaires du Septentrion, 2011, p. 41-56

29) « Le sens du monde. De la destruction de la cosmologie rationnelle à l'orientation dans le monde chez Kant », in *Sens et cosmos*, Fr. Delannoy (éd.), Arras, APU, 2011, p. 127-146.

30) « L'herméneutique générale de Schleiermacher. L'auteur, l'œuvre et son interprétation », in *Les Ecrivains face à la Bible*, J.- Y. Masson et S. Parizet (éds.), Paris, Cerf, 2011, p. 11-21.

31) « 'Interpréter est un art.' Les grandes lignes de l'herméneutique de Schleiermacher », in *L'interprétation*, P. Wotling (éd.), Paris, Vrin, 2010, p. 63-84.

32) « Les raisons de traduire », in *La traduction : philosophie, linguistique, didactique*, T. Milliaressi (éd.), Lille, Editions du conseil scientifique, 2009, p. 39-42.

33) « Comprendre et communiquer. Kant à l'horizon du paradigme herméneutique », in *La Naissance du paradigme herméneutique*, A. Neschke et A. Laks (éds), Lille, Septentrion, 2008, p. 26-39.

34) « Sens et interprétation. Pour une introduction à l'herméneutique », écrit avec Denis Thouard, in *Sens et interprétation. Pour une introduction à l'herméneutique*, Ch. Berner et D. Thouard (éds.), Lille, Septentrion, « Opuscules φ », 2008, p. 11-17.

35) « Le sentiment d'être », in Philippe Sabot (éd.), *Héritages de Feuerbach*, Lille, Septentrion, 2008, p. 19-36.

36) « Le *climat kantien* de l'herméneutique », in *Kant et les kantismes dans la philosophie contemporaine*, éd. C. Berner et F. Capeillères, Lille, Septentrion, 2007, p. 259-276.

37) « "Se rendre compte de ce qu'on voit." À propos de *La Jambe* de Giacometti », in J.-Cl. Gens et P. Rodrigo (éds.), *Puissances de l'image*, Dijon, EUD, 2007, p. 187-199.

38) « L'expérience de la non-compréhension », in *Expérience et herméneutique. Colloque de Nantes – Juin 2005*, Guy Deniau et André Stanguennec (Dir.), Paris, « Le Cercle Herméneutique », 2006, p. 129-143.

39) « Herméneutique et métaphysique », in *Y a-t-il une histoire de la métaphysique ?*, Y.-Ch. Zarka et J.-J. Wunenburger (éds.), Paris, PUF, 2005, p. 237-250.

40) « L'idéalisme transcendantal de Friedrich Schlegel. Sur la réflexion philosophique dans les *Leçons de philosophie transcendantale* [1800-1801] » in *Symphilosophie. F. Schlegel à Iéna*, D. Thouard (éd.), Paris, Vrin, 2002, p. 133-162.

41) « Mythe et philosophie : de l'exégèse biblique à l'herméneutique philosophique », in *Mythe et philosophie : les traditions bibliques*, Ch. Berner et J.-J. Wunenburger (éds.), Paris, PUF, 2002, p. 257-270.

42) « De Kant à Schiller : remarques sur l'accomplissement des Lumières dans les *Lettres sur l'éducation esthétique de l'homme* », in *Une Philosophie cosmopolite. Hommage à Jean Ferrari*, M. Perrot et J.-J. Wunenburger (éds.), Dijon, EUD, 2001, p. 105-116.

43) « Image et idée : Cassirer et l'antinomie platonicienne », in *L'Imaginaire des philosophes*, B. Curatolo et J. Poirier (éds.), Paris, L'Harmattan, 1998, p. 225-247.
44) « L'herméneutique et le problème de la vérité », in *La Vérité*, R. Quilliot (éd.), Paris, Ellipses, 1997, p.84-95.

1.2.3. Articles de dictionnaires, encyclopédies, anthologies, préfaces (9)

45) « Schleiermacher, *Dialectique* », in *La Théologie. Une anthologie. Sous la direction de Bernard Lauret, tome V, La Modernité,* vol. dirigé par A. Franz et P. Neuner, Paris, Cerf, 2016, p. 414-417.
46) « Équité », in *L'interprétation. Un dictionnaire philosophique* (éds. Ch. Berner, D. Thouard), Paris, Vrin, 2015, p. 156-164.
47) « Mal comprendre, mécompréhension, mieux comprendre », in *L'interprétation. Un dictionnaire philosophique* (éds. Ch. Berner, D. Thouard), Paris, Vrin, 2015, p. 277-287.
48) « Perspective », in *L'interprétation. Un dictionnaire philosophique* (éds. Ch. Berner, D. Thouard), Paris, Vrin, 2015, p. 325-329.
49) (avec Marcel Nguimbi), « Préface » à *Entre l'orature et l'écriture. Relations croisées*, Sh. Rahman et Ch. Z. Bowao (éds.), London, Kings College, College publications, 2014, p. I-V.
50) « Schleiermacher », in *Dictionnaire des sciences humaines*, édité par Sylvie Mesure et Patrick Savidan, Paris, PUF, 2006, p. 1045-1046.
51) « La tradition allemande de la traduction : « dolmetschen » / « übersetzen » / « übertragen » », in *Vocabulaire européen des philosophies*, édité par Barbara Cassin, Paris, Seuil – Le Robert, 2004, p. 1316-1318.
52) «Understanding understanding: Schleiermacher», trad. angl. Robert Vallier, in *The Edinburgh Encyclopedia of continental philosophy*, S. Glendinning (éd.), Edinburgh University Press, 1999, p. 195-202.
53) « L'Art de comprendre », in *Encyclopédie Bordas*, Paris, SGED, février 1997, p. 257.

1.3. TRADUCTION – ÉDITION D'OUVRAGES (12)

1.3.1. En nom propre (6)

1) Friedrich SCHLEIERMACHER, *Herméneutique*, nouvelle édition, revue et augmentée, présentation (p. 9-51), traduction et notes, Villeneuve d'Ascq, Septentrion, «Opuscules φ», 2021, 292 p.
2) Georg Friedrich MEIER, *Essai d'un art universel de l'interprétation* (1757), présentation (p. 9-39), traduction et notes, Villeneuve d'Ascq, Septentrion, « Opuscules φ », 2018, 130 p.
3) Friedrich SCHLEIERMACHER, *Ethique. Le « brouillon sur l'éthique » de 1805-1806*, présentation, traduction de l'allemand et notes, Cerf, «Passages», 2003, 240 p.
4) Ludwig FEUERBACH, *Pensées sur la mort et l'immortalité*, présentation, édition, traduction et annotation, avec une préface de Alexis Philonenko, Paris, Cerf, «Passages», 1991, XIX – 251 p.
5) Manfred FRANK, *Qu'est-ce que le Néo-structuralisme?*, édition française, traduction, Paris, Cerf, «Passages», 1989, 337 p.

6) Friedrich SCHLEIERMACHER, *Herméneutique*, édition, traduction et présentation, Paris-Lille, Cerf, «Passages» - Presses Universitaires de Lille, «Opuscules φ», 1989, XVIII - 202 p.

1.3.2. En collaboration (6)

1) Wilhelm DILTHEY, *La Vie historique. Manuscrits relatifs à une suite de L'édification des sciences de l'esprit*, trad., présentation et notes Ch. Berner et J.-C. Gens, Villeneuve d'Ascq, Septentrion, « Opuscules φ », 2014, 160 p.
2) Josef SIMON, *Signe et interprétation*, trad. Ch. Berner, D. Thouard et M. B. de Launay, Lille, « Opuscules φ », Septentrion, 2004 [textes traduits : p. 59-112].
3) Friedrich SCHLEIERMACHER, *Esthétique*, édité par Denis Thouard, trad. Ch. Berner, E. Décultot, M. de Launay et D. Thouard, introduction par Ch. Berner et D. Thouard, postface de Paolo D'Angelo, Cerf, «Passages», 2004, [texte traduit : p. 53-105].
4) Friedrich SCHLEIERMACHER, *Des différentes méthodes du traduire et autre texte*, tr. A. Berman et Ch. Berner. Présentation, édition, glossaire et dossier par Ch. Berner, Paris, Seuil, Points/Essais, 1999, 160 p. [texte traduit : « Sur l'idée leibnizienne, encore inaccomplie, d'une langue philosophique universelle », p. 95-113].
5) Friedrich SCHLEIERMACHER, *Dialectique*, présentation, trad. et notes par Ch. Berner et D. Thouard, Paris, Cerf, «Passages»/ Genève, Labor et Fides/ Laval, Presses de l'Université Laval, 1997, 353 p. [textes traduits: «Dialectique (1814-1815) et (1822)», p. 39-258].
6) Medard BOSS, *«Il m'est venu en rêve ...» Essais théoriques et pratiques sur l'activité onirique*, Paris, Presses Universitaires de France, «Psychiatrie ouverte», 1989, 260 p., trad. en collaboration avec P. David] [texte traduit: p. 161-256].

1.4. TRADUCTION D'ARTICLES (21)

1) SCHOLZ (Oliver), « Comprendre et interpréter », in *L'interprétation. Un dictionnaire philosophique* (éds. Ch. Berner, D. Thouard), Paris, Vrin, 2015, p. 88-102.
2) SCHOLZ (Oliver), « Compréhension, interprétation et herméneutique », in *Sens et interprétation. Pour une introduction à l'herméneutique* (éd. Ch. Berner et D. Thouard), Lille, Septentrion, « Opuscules φ », 2008, p 67-80.
3) APEL (Karl-Otto) : « La réflexion pragmatique transcendantale comme perspective principale d'une transformation actuelle de la philosophie kantienne », in *Kant et les kantismes dans la philosophie contemporaine*, éd. Ch. Berner et F. Capeillères, Lille, Septentrion, 2007, p. 193-215.
4) SIMON (Josef) : « Kant, la compréhension et la langue de la philosophie », in *Kant et les kantismes dans la philosophie contemporaine*, éd. Ch. Berner et F. Capeillères, Lille, Septentrion, 2007, p. 235-246.
5) ABEL (Günter) : « L'indulgence dans la compréhension de la langue et des signes », in *Revue de Métaphysique et de Morale*, n°1-2001, p. 85-105. Article en libre accès sur : http://www.cairn.info/revue-de-metaphysique-et-de-morale-2001-1.htm
6) CASSIRER (Ernst) : «La philosophie de la religion de Hermann Cohen et sa relation au judaïsme», in Cassirer, Ernst – Cohen, Hermann – Natorp, Paul, *L'Ecole de Marbourg* (Œuvres XLVIII), Paris, Passages, Cerf, 1998 p. 67-75.

7) BUBNER (Rüdiger) : «La découverte de Platon par Schelling», in A. Neschke (éd.), *Images de Platon et lectures de ses œuvres. Les interprétations de Platon à travers les siècles*, éd. A. Neschke, Louvain-Paris, Peeters, 1997, p. 257-282.
8) RUDOLPH (Enno) : «La réception cassirérienne de l'humanisme de la Renaissance», in «Cassirer 1945-1995. Sciences et culture», éd. Nathalie Janz, *Etudes de Lettres*, n° 1-2, Lausanne, 1997, p. 99-113.
9) HOLZHEY (Helmut) : «Ethique et philosophie du droit dans le néokantisme de Marbourg», in *Cahiers de philosophie politique et juridique*, n°26, Caen, 1995, p. 73-92.
10) LÜBBE (Hermann) : «La sécularisation ou l'affaiblissement social des institutions religieuses», in *Revue de Métaphysique et de Morale*, Paris, 1995, n°2/95, p. 165-183.
11) CASSIRER (Ernst), « Eidos et eidolon. Le problème du beau et de l'art dans les dialogues de Platon », in *Ecrits sur l'art*, F. Capeillères (éd.), Paris, Cerf, «Passages», 1995, p. 27-52
12) CASSIRER (Ernst), « À la mémoire de Aby M. Warburg, 1929 », in *Ecrits sur l'art*, F. Capeillères (éd.), Paris, Cerf, « Passages », 1995, p. 53-59.
13) CASSIRER (Ernst), « Espace mythique, espace esthétique et espace théorique », in *Ecrits sur l'art*, F. Capeillères (éd.), Paris, Cerf, «Passages», 1995, p. 101-122.
14) ELIAS (Norbert) : «Humana conditio», in *Le Genre Humain*, n° 24/25 1992, p. 59-68.
15) COHEN (Hermann) : «Autonomie et liberté», in *Le Genre Humain*, n°24/25 1992, p.75-81
16) CASSIRER (Ernst) : «La philosophie de la religion de Hermann Cohen et sa relation au judaïsme», in *Le Genre Humain*, n°24/25, Paris, Seuil, 1992, p.83-92.
17) NESCHKE-HENTSCHKE (Ada) : «Matériaux pour une approche philologique de l'herméneutique de Schleiermacher», in *La Naissance du paradigme herméneutique. Schleiermacher. Humboldt. Boeckh. Droysen.*, éd. A. Neschke, A. Laks, Lille, Presses Universitaires de Lille, 1991, p.29-67.
18) WITTE (Bernd) : «Paris - Berlin - Paris. Des corrélations entre l'expérience individuelle, littéraire et sociale dans les dernières œuvres de Benjamin», in *Walter Benjamin et Paris*, éd. Heinz Wismann, Paris, Editions du Cerf, 1986, p.49-62.
19) FIETKAU (Wolfgang) : «A la recherche de la révolution perdue. Walter Benjamin entre la théologie de l'histoire et le diagnostic social» , in *Walter Benjamin et Paris*, éd. Heinz Wismann, Paris, Editions du Cerf, 1986, p.285-332.
20) BOLZ (Norbert) : «Des conditions de possibilité de l'expérience historique», in *Walter Benjamin et Paris*, éd. Heinz Wismann, Paris, Editions du Cerf, 1986, p.467-496.
21) GARBER (Klaus) : «Etapes de la réception de Benjamin», in *Walter Benjamin et Paris*, éd. Heinz Wismann, Paris, Editions du Cerf, 1986, p.917-986 [en collaboration avec Marc Sagnol].

1.5. RECENSIONS – ÉTUDES CRITIQUES (24)

1) Table ronde autour de l'ouvrage d'Ayşe Yuva, *Transformer le monde ? L'efficace de la philosophie en temps de révolution, 1794-1815*, Christian Berner, Stéphane Haber et Ayşe Yuva, in *Philonsorbonne*, 12/2018, p. 155-173. https://journals.openedition.org/philonsorbonne/987
2) Friedrich Schleiermacher, *Vorlesungen zur Hermeneutik und Kritik*, herausgegeben von Wolfgang Virmond unter Mitwirkung von Hermann Patsch, Berlin - New York,

de Gruyter, 2012, LI + 1162 p. (tome IV de la 2e section de la *Kritische Gesamtausgabe*), in *Études philosophiques*, juillet 2014/3, Paris, P.U.F., p. 461-465.

3) Francesca D'Alberto, *Ermeneutica e sistema. Dilthey lettore dell'etica di Schleiermacher,* Padova, CLEUP sc, 2011, 214 p., in *Wilhelm Dilthey. Un pensiero della struttura* (a cura di Ch. Berner, E. Jolly, A. Romele), in *Lo Sguardo.net Rivista di filosofia*, n° 14 – 2014 (I), p. 243-246. http://www.losguardo.net/

4) Jacob Rogozinski, *Le Moi et la chair. Introduction à l'ego-analyse,* Paris, Cerf, « Passages », 2006, 358 p., in *Esprit*, Paris, mai 2007, p. 195-196.

5) Wilhelm von Humboldt, *Sur le caractère national des langues et autres écrits sur le langage,* présentés, traduits et commentés par Denis Thouard, Paris, Seuil, « Points », 2000, 204 p. ; Wilhelm von Humboldt, Jean-Pierre Abel-Rémusat, *Lettres édifiantes et curieuses sur la langue chinoise : un débat philosopho-grammatical entre Wilhelm von Humboldt et Jean-Pierre Abel-Rémusat (1822-1832), avec une correspondance inédite de Humboldt (1824-1831)*, éd. et introduit par Jean Rousseau et Denis Thouard, Lille, Presses Universitaires du Septentrion, « Problématiques philosophiques », 1999, 338 p. in *Revue de Métaphysique et de Morale*, Paris, 2001, n°3, p. 129-130. http://www.cairn.info/resume.php?ID_ARTICLE=RMM_013_0407

6) *Dialogische Wissenschaft. Perspektiven der Philosophie Schleiermachers*, D. Burdorf/ R. Schmücker (éds.), Paderborn, Schöningh, 1998, 298 p. ; Lourdes Flamarique, *Schleiermacher. La Filosofia frente al enigma del hombre*, Pamplona, Eunsa, 1999, 304 p., in *Revue de Métaphysique et de Morale*, Paris, 2001, n°2, p. 143. http://www.cairn.info/revue-de-metaphysique-et-de-morale-2001-2-page-133.htm

7) Oliver R. Scholz, *Verstehen und Rationalität. Untersuchungen zu den Grundlagen von Hermeneutik und Sprachphilosophie*, Vittorio Klostermann, « Philosophische Abhandlungen », vol. 76, Francfort-sur-le-Main, 1999, XIV-357 p., in *Revue de Métaphysique et de Morale*, Paris, 2001, n°2, p. 143-144. http://www.cairn.info/revue-de-metaphysique-et-de-morale-2001-2-page-133.htm

8) Friedrich Schleiermacher, *Briefwechsel 1800*, KGA V/4, de Gruyter, 1994 ; *Ueber die Religion, Monologen*, KGA I/12, de Gruyter 1995, in *Revue de Métaphysique et de Morale*, Paris, 1999, n°3, p. 429-430.

9) Georg Friedrich Meier, *Versuch einer allgemeinen Auslegungskunst*., in *Revue de Métaphysique et de Morale*, Paris, 1999, n°2, p. 156-157.

10) Gunter Scholtz, *Ethik und Hermeneutik. Schleiermachers Grundlegung der Geisteswissenschaften*, Francfort-sur-le-Main, Suhrkamp, 1995, 326 p., in *Revue de Métaphysique et de Morale*, Paris, 1998, n°1, p. 156-157.

11) *Grenzbestimmungen der Vernunft. Philosophische Beiträge zur Rationalitätsdebatte*, éd. P. Kolmer et H. Korten, Fribourg/Munich, Karl Alber Verlag, 1994, 505 p., in *Revue de Métaphysique et de Morale*, Paris, 1997, n°2, p. 308.

12) Andreas Arndt, *Dialektik und Reflexion. Zur Rekonstruktion des Vernunftbegriffs*, Hamburg, Meiner, 1994, XII-380 p., in *Revue de Métaphysique et de Morale*, Paris, 1997, n°2, p. 309-310.

13) Hans Lenk, *Interpretationskonstrukte. Zur Kritik der interpretatorischen Vernunft*, Francfort-sur-le-Main, Suhrkamp, 1993, 698 p. *Zeichen und Interpretation*, par Josef Simon (éd.), Francfort-sur-le-Main, Suhrkamp, 1994, 216 p., in *Revue de Métaphysique et de Morale*, Paris, 1996, n°4, p. 595-596.

14) Harald Schnur, *Schleiermachers Hermeneutik und ihre Vorgeschichte im 18. Jahrhundert. Studien zur Bibelauslegung, zu Hamann, Herder und F. Schlegel*, Stuttgart-Weimar, Verlag J.B. Metzler, 1994, VIII-245 p., in *Revue de Métaphysique et de Morale*, Paris, 1996, n°4, p. 568-569.

15) F.D.E. Schleiermacher, *Le Statut de la théologie. Bref exposé*, tr. B. Kaempf avec la collaboration de P. Bühler ; Avant-propos de P. Bühler et P. Gisel ; Postface de H.-J. Birkner, Paris-Genève, Cerf-Labor et Fides, 1994, 145 p., in *Revue de Métaphysique et de Morale*, Paris, 1996, n°4, p. 567-568.
16) *Religionsphilosophie und spekulative Theologie. Der Streit um die Göttlichen Dinge (1799-1812). Quellenband*, éd. par Walter Jaeschke, Meiner, Hambourg, 1994, X-429 p., in *Revue de Métaphysique et de Morale*, Paris, 1996, n°4, p. 563-564.
17) *Unzeitgemässe Hermeneutik. Verstehen und Interpretation im Denken der Aufklärung*, par Axel Bühler (éd.), Francfort-sur-le-Main, Vittorio Klostermann, 1994, 275 p. *Hermeneutik der Aufklärung*, par Axel Bühler et Luigi C. Madonna (éd.), *Aufklärung* 8/2, Hambourg, Felix Meiner, 1994, 127 p., in *Revue de Métaphysique et de Morale*, Paris, 1996, n°1, p. 127-128.
18) *Sinnlichkeit und Rationalität. Der Umbruch in der Philosophie des 19. Jahrhunderts : Ludwig Feuerbach*, éd. *Politik und Kultur nach der Aufklärung. Festschrift für Hermann Lübbe*, éd. par Kurt Röttgers, avec l'aide de W. Lübbe et H.-M. Sass, Bâle, Schwabe et Co, 1992, 205 p., in *Revue de Métaphysique et de Morale*, Paris, 1995, n°2, p. 277.
19) *Ernst Cassirer. De Marbourg à New-York. L'itinéraire philosophique.* Sous la direction de Jean Seidengart, Paris, Cerf, 1990, 374 p., in *Dialektik*, numéro spécial «Cassirer», Munich, Meiner, n°1/1995, p. 157-162 [en collaboration avec Fabien Capeillères].
20) W. Jaeschke, Berlin, Akademie Verlag, 1992, VIII-203 p., in *Revue de Métaphysique et de Morale*, Paris, 1994, n°3, p.397-399.
21) Jean Greisch (éd.), *Comprendre et interpréter. Le paradigme herméneutique de la raison*, Paris, Beauchesne, 1993, 436 p. ; Jean Greisch, *Hermeneutik und Metaphysik. Eine Problemgeschichte*, Wilhelm Fink Verlag, 1993, 228 p.; Jean Grondin, *L'Universalité de l'herméneutique*, Paris, PUF, «Epiméthée», 1993, XXVII-249 p. ; Jean Grondin, *L'Horizon herméneutique de la pensée contemporaine*, Paris, Vrin, 1993, 288 p. ; Hans Lenk, *Philosophie und Interpretation*, Francfort, Suhrkamp, 1993, 283 p.; Gustav G. Spet, *Die Hermeneutik und ihre Probleme (Moskau 1918)*, éd. par A. Haardt et R. Daube-Schackat, traduit du russe par E. Freiberger et A. Haardt, Verlag Karl Alber, «Orbis Phaenomenologicus», Fribourg/Munich, 1993, 315 p., in *Revue de Métaphysique et de Morale*, Paris, 1994, n°3, p. 414-421.
22) *Philosophie der Subjektivität ? Zur Bestimmung des neuzeitlichen Philosophierens*, par Hans Michael Baumgartner et Wilhelm G. Jacobs (éd.), Schellingiana 3-1 et 3-2, 2 volumes, Stuttgart-Bad Cannstatt, fromann-holzboog, 1993, 606 p., in *Revue de Métaphysique et de Morale*, Paris, 1994, n°2, p. 281.
23) Marcelo Perine, *Sens et intention de la philosophie d'Eric Weil*, tr. J.-M. Buée, Paris, Beauchesne, 1991, 325 p., in *Revue de Métaphysique et de Morale*, Paris, 1994, n°1, p. 111-112.
24) Pierre Demange, *L'Essence de la religion selon Schleiermacher*, Paris, Beauchesne, 1991, 261 p., in *Revue de Métaphysique et de Morale*, Paris, 1993, n°1-2, p. 273-274.

2. Communications (152)

À l'étranger (41)

1. 2020/11/03 « Rainer Forst : justification et critique », séminaire ECOS Nord franco-colombien *Critica y Herméutica de las sociedades contemporáneas. Perspectivas*

para Colombia y Francia / Critique et herméneutique des sociétés contemporaines. Perspectives pour la Colombie et la France, visioconférence (Paris, Bogota, Medellin)

2. 2020/03/03 « ¿Interpretar o transformar el mundo? », conférence publique d'ouverture du premier semestre, Departamento de Filosofia,Universidad Nacional de Colombia, Bogota (Colombie) [https://www.youtube.com/watch?v=Z8Hb6yq7aME]
3. 2019/07/18 « Schleiermacher's Hermeneutics » (keynote speaker), *9th international summer school in german philosophy : hermeneutics ; understanding ourselves and others*, Universität Bonn (Allemagne) [Michael Forster, Markus Gabriel]
4. 2019/06/14 « L'interprétation des signes et le principe d'équité chez Georg Friedrich Meier », colloque *Grammaire et logique dans la modernité philosophique*, 13-14 juin 2019, Université de Genève, département de philosophie (Suisse)
5. 2019/04/24 « Interpréter et agir : l'histoire comme forme de compréhension », conférence d'ouverture du colloque *Historicidad, memoria e identidad*, 24-26 avril 2019, Instituto de Filosofia, Universidad de Antioquia, Medellin (Colombie) [Andrés Contreras]
6. 2019/04/22 « Herméneutique et politique », Bibliothèque centrale, Universidad de Antioquia, Medellin (Colombie)
7. 2019/03/18-19 « La fonction critique de l'herméneutique », 4 conférences dans le cadre de la Chaire de philosophie de l'*Ecole des sciences philosophiques et religieuses*, Université Saint-Louis – Bruxelles (Belgique)
8. 2018/07/05 « Georg Friedrich Meiers allgemeine Auslegungskunst, mit besonderer Rücksicht auf Elemente der juristischen Hermeneutik », Workshop : *Die Hermeneutik der Aufklärung und das Recht*, 4-5 juillet 2018, *Internationales Zentrum zur Erforschung der Aufklärung*, Martin Luther Universität Halle, Halle (Allemagne)
9. 2018/05/25 « L'herméneutique critique et le sens du possible », colloque international *Repenser le possible : l'imagination, l'histoire, l'utopie*, Université de Montréal, Montréal (Canada)
10. 2017/10/09 « La actitud hermenéutica », Universidad Nacional de Colombia, Bogota (Colombie) [reprise modifiée de la conférence du 2015/09/07 à Cerisy-la-Salle, traduite en espagnol par David Alejandro Roa Ramirez]
11. 2017/10/06 « Herméneutique et perspective de Chladenius à Dilthey : *Sehe-Punkt, Weltansicht, Weltanschauung* », Colloque international *Philosopher en points de vue. Histoire des philosophies perspectivistes*, Université Saint Louis, Bruxelles (Belgique)
12. 2015/03/03 « L'interprétation est critique. Réflexions sur la dimension éthique et politique de l'herméneutique », Institut de philosophie, Université de Porto (Portugal)
13. 2014/12/20 « Accord et différence. La raison herméneutique entre l'écriture et l'oralité », colloque « *La spécificité de la cognition orale* » du réseau LACTO (Langage, argumentation et cognition dans les traditions orales), Faculté des Sciences et Techniques de l'Éducation et de la Formation, Université Cheikh Anta Diop, Dakar (Sénégal)
14. 2014/10/21 « L'herméneutique, de l'éthique au politique », conférence inaugurale 2014 de l'Ecole doctorale thématique en philosophie (ED1) (FRS-FNRS), Université Libre de Bruxelles (Belgique)
15. 2013/09/10 « Comprendre l'autre : à propos du dialogue entre communautés d'interprétation », Convegno internazionale *Intercultural Hermeneutics*, Università degli studii di Macerata (Italie)
16. 2013/01/19 « Problèmes herméneutiques : les rapports de l'écrit et de l'oral », Colloque international du Réseau Afrique interdisciplinaire « Langage, argumentation et cognition dans les traditions orales », Université Marien Ngouabi, Brazzaville, (Congo)

17. 2012/11/16 « Le langage de la philosophie. Dialogue et communicabilité chez Friedrich Schlegel et Friedrich Schleiermacher», Journée d'études internationale *La philosophie et son langage dans la philosophie allemande moderne de Herder à Hegel*, Université catholique de Louvain, Louvain-la-Neuve (Belgique)
18. 2012/06/05 « Dialogue et compréhension : les communautés d'interprétation à l'épreuve du pluralisme », colloque international *Autour de Charles Taylor - Interpretation, modernity, and identity / Interprétation, modernité et identité* [en présence de Charles Taylor] Institut Culturel Français – Central European University, Budapest (Hongrie)
19. 2012/01/09 « De l'éthos herméneutique », Société sénégalaise de philosophie, Université Cheikh Anta Diop de Dakar (Sénégal)
20. 2011/02/08 « Friedrich Schlegel et l'insurrection logique », colloque international « *Die logische Frage im deutschen Idealismus/ La Question de la logique dans l'idéalisme allemand* », Université Libre de Bruxelles, Bruxelles (Belgique)
21. 2011/02/04 « Histoire de la traduction : vers l'Europe-traduction », avec François Thomas, séminaire doctoral « Traduction et dialogue », Louvain-la-Neuve (Belgique),
22. 2011/01/21 « Schleiermacher, philosophe, interprète et traducteur de Platon », *Warburg Institute, School of Advanced Study, University of London*, London (Grande-Bretagne)
23. 2010/11/06 « L'éthique philosophique de Schleiermacher », colloque international « *L'éthique de Friedrich Daniel Schleiermacher et sa réception ; Philosophie, théologie et dialectique* », Université de Genève, Genève (Suisse)
24. 2010/09/10 « Herméneutique et orientation. S'orienter sur l'autre », Convegno internazionale, *L'effettività dell'ermeneutica*, Università degli Studi di Verona, Verona (Italie)
25. 2010/04/16 « Conscience de soi et dépendance absolue : l'expérience religieuse chez Schleiermacher », Colloque international *Les sources du protestantisme libéral. Philosophie, théologie, histoire et politique*, Université de Genève, Genève (Suisse)
26. 2010/02/19 « Le problème du beau et de l'art chez Platon. A propos d'une conférence de Cassirer », *Warburg Institute, School of Advanced Study, University of London*, London (Grande-Bretagne),
27. 2008/06/20 « Il pluralismo religioso. Note sulla tolleranza e la laicità », *Associazione italiane di filosofia della religione*, colloque international «Religione, etica, laicità », traduction italienne par Sergio Sorrentino, Napoli (Italie).
28. 2008/04/09 « Fragen des Sinns. Zur Situation der Hermeneutik in der gegenwärtigen französischen Philosophie», *Philosophische Gesellschaft Zentralschweiz*, Universität Luzern, Luzern (Suisse).
29. 2008/01/23 Table-ronde : « l'herméneutique biblique de Paul Ricœur » *Colloque international « Paul Ricœur et la tradition philosophique »*, Crêt-Bérard (Suisse).
30. 2006/03/31 « La force de la vertu entre le bien et le devoir. À propos de l'éthique de Schleiermacher », séminaire *Sujet moral et communauté*, Université de Fribourg (Suisse)
31. 2005/09/29 « Les raisons de traduire », colloque international *La traduction et ses défis herméneutiques*, Universität Zürich, Zurich (Suisse)
32. 2003/11/18 « Mieux comprendre *autrement*. Remarques sur une proposition téméraire », Colloque international, *Les horizons de l'herméneutique philosophique*, Institut de philosophie, Université libre de Bruxelles, Belgique
33. 2003/06/16 « L'humanité de la compréhension. Remarques sur les maximes du sens commun chez Kant », *Journée sur La notion d'humanité*, Institut de philosophie, Université libre de Bruxelles, Belgique

34. 2002/09/09 « A propos de *De la civilisation. Civilité, légalité, publicité* de Jean-Marc Ferry », Université d'été : *Droits de l'homme et civilisations*, Dubrovnik, Croatie
35. 2002/01/20 « Das Werden des Wissens : zur Aufgabe des Denkens in Schleiermachers Dialektik », Internationales Symposion *Die Liebe zum Wissen : ein Gespräch mit Friedrich Schleiermacher*, Eberhard-Karls-Universität Tübingen (Allemagne)
36. 2001/05/04 « L'herméneutique entre philosophie et histoire de la philosophie », Colloque international *Les herméneutiques à l'aube du 3ème millénaire*, Crêt-Bérard (Puidoux-Chexbres)
37. 1999/11/27 « Autentico e inautentico religioso : il discrimine universale dell'esperire religioso », traduction italienne par Sergio Sorrentino, Assisi (Italie)
38. 1999/05/05 « Platon et Friedrich Schlegel», Société vaudoise de philosophie, Lausanne (Suisse)
39. 1999/04/16 « Sentiment et conscience de soi chez Schleiermacher », Johannes Gutenberg Universität Mainz (Allemagne)
40. 1997/09/12 «Alberto Giacometti : je ne puis parler qu'indirectement de mes œuvres», Faculté de Théologie, Colloque international, *Herméneutique et image*, Neuchâtel (Suisse)
41. 1991/10/18 « Ethische Aspekte der Hermeneutik bei Schleiermacher », *Forschungsstätte der evangelischen Studiengemeinschaft*, Heidelberg (Allemagne)

En France (111)

42. 2021/11/24 « *Veranderung*. A propos de la lecture de la fonction critique de la logique hégélienne par Michael Theunissen », *La* Science de la logique *de Hegel au prisme de sa réception allemande* (Christophe Bouton, Lucas Pétuaud-Létang), Université Bordeaux-Montaigne, Bordeaux
43. 2021/04/14 « Faire l'histoire et espérer des jours meilleurs : Schlegel, lecteur de Kant et de Georg Forster », *Groupe de recherches kantiennes* (B. Gabriels, A. Mazeron, S. Yiaueki), Université de Lille (visioconférence)
44. 2021/03/23 « La fonction critique de l'herméneutique. Retour sur la théorie et la pratique de l'interprétation », « Grande conférence » au *Collège international de philosophie* ; discutant : Marc Goldschmit (visioconférence) Enregistrement disponible : https://www.pscp.tv/w/1vAxRwMvAdyKl
45. 2021/01/15 « Taylor et la compréhension de l'autre », séminaire *L'interprétation en acte* (C. Berner, J.-Cl. Gens, J. Michel), Paris EHESS (visioconférence)
46. 2020/11/27 « Sentiment et dépendance absolue chez Schleiermacher », colloque international *« Raison et sentiments : un débat allemand (1781-1841) »*, Poitiers, (V. Béguin et G. Marmasse) (visioconférence)
47. 2020/06/26 « Interprétation et théorie critique : Adorno », séminaire *L'interprétation en acte* (C. Berner, J.-Cl. Gens, J. Michel), Paris EHESS (visioconférence)
48. 2020/05/26 « Schleiermacher et la question de la traduction », webinaire de la *Société Française de Traductologie* et de la *Société d'Études des Pratiques et Théories de la Traduction* (visioconférence)
49. 2020/05/15 « Interpréter ou transformer le monde ? Réflexions sur la théorie et la pratique de l'interprétation », journée d'étude conclusive du séminaire *L'herméneutique face aux défis contemporains*, CRAL, EHESS (visioconférence)

50. 2020/04/24 « Critique immanente et interprétation », séminaire *L'interprétation en acte* (C. Berner, J.-Cl. Gens, J. Michel), Paris EHESS (visioconférence)
51. 2020/01/24 « Kant et la raison étrangère », journées d'étude *Penser l'étranger au siècle des Lumières et au début du XIXe siècle. Résonances contemporaines,* Paris Nanterre
52. 2019/06/21 « Schleiermacher : comprendre la traduction », journée d'études *Traductologie, philosophie et argumentation*, Université d'Artois (C. Pineira Tresmontant, Fl. Lautel-Ribstein, J. Goes)
53. 2019/04/03 « Lire : l'interprétation comme critique », journées d'étude *Poétique et politique de la lecture. Regards croisés entre la France et le Brésil*, ENS Ulm (M. Crépon, P. Lavelle)
54. 2019/03/30 « Traduire un texte philosophique », journée d'étude dans le cadre du séminaire *Traductions*, Université de Lille (T. Milliaressi)
55. 2019/02/13 « Schlegel lecteur de la *Critique de la raison pure* », séminaire du *Groupe de recherches Kant*, UMR STL 8163, Université de Lille
56. 2019/01/11 « *La conscience morale. PhG VI.C* », Journée d'étude d'agrégation « Hegel, *La Phénoménologie de l'esprit* », Université Paris Nanterre
57. 2018/12/14 « Les maximes du sens commun chez Kant », *Séminaire Kant*, Université Paris Sorbonne (A. Grandjean, F. Calori, I. Römer)
58. 2018/11/16 « Michael Walzer, la critique comme interprétation », colloque international *Critique immanente*, Nanterre, Sophiapol/IRePh
59. 2018/11/09 « Le sujet de la langue », colloque international *Friedrich Daniel Ernst Schleiermacher. Le paradigme « subjectivité » en théologie et en philosophie*, Paris, Institut Protestant de Théologie
60. 2018/10/20 « Immanuel Kant, Georg Forster, Friedrich Schlegel: notes sur le cosmopolitisme », journées d'études *Cosmopolitismes au 18e*, Paris Nanterre
61. 2018/04/09 « *Das Individuum in der Rolle des Mitmenschen* de Karl Löwith.», séminaire de philosophie allemande, Université Paris 1 - Panthéon Sorbonne
62. 2018/03/07 « Les maximes du sens commun chez Kant », Atelier du département de philosophie, Université Paris Nanterre
63. 2018/02/15 « Questions d'interprétation. De l'histoire de la philosophie à l'herméneutique critique », séminaire *Syzetein : « chercher ensemble »*, Université de Lille
64. 2018/02/01 « Formes symboliques et configuration du sens chez Cassirer », séminaire *Philosophies du sens*, Université Paris Nanterre
65. 2017/12/11 « Herméneutique et critique. De la technique à la philosophie de l'interprétation », Plan académique de formation, journée *« L'interprétation »*, Université François Rabelais, Tours [même communication que le 2017/11/29]
66. 2017/11/29 « Herméneutique et critique. L'interprétation comme révélation et comme critique », Plan académique de formation, journée *L'interprétation*, Lycée Jeanne d'Arc, Clermont-Ferrand
67. 2017/10/20 « L'assassinat de la raison. La lecture de Kant par le jeune Fr. Schlegel », Colloque international du laboratoire MAPP, *L'Homme et la nature. Politique, critique et esthétique dans le romantisme allemand*, Université de Poitiers
68. 2017/04/11 « Entre universalité et particularité. La traduction du texte épistémique à la lumière des réflexions de Schleiermacher », conférence plénière, *1er Congrès Mondial de Traductologie*, Université Paris Nanterre.
69. 2017/03/29 « '*…mieux cultiver l'art de l'interprétation*'. Le projet herméneutique de Georg Friedrich Meier (1718-1777) », Journée d'étude internationale, *De*

l'interprétation à l'entente. L'herméneutique et ses enjeux, Université de Reims Champagne Ardenne [réélaboration de la conférence du 23/02/2017 à Dijon]

70. 2017/03/10 « Herméneutique et rationalité », colloque *Les guerres de l'humain*, Université Paris Nanterre
71. 2017/03/02 « 'La tendance vers l'herméneutique'. Adorno, la philosophie comme interprétation et critique », colloque international *Adorno contre son temps*, Université Paris Nanterre
    https://webtv.u-paris10.fr/permalink/v125849b7829fs0kfd9i/
72. 2017/02/23 « Le jeune Friedrich Schlegel, lecteur de Kant », Université de Poitiers [même communication que celle du 18/11/2016 à Nantes]
73. 2017/ 02/08 « L'art universel de l'interprétation de Georg Friedrich Meier », *Société bourguignonne de philosophie*, Dijon
74. 2016/11/25 « Comprendre la traduction. Sur la conférence *Sur les différentes méthodes du traduire* », *Se déplacer entre les langues*, journée d'étude sur la traduction, Université Lumière Lyon 2, Lyon
75. 2016/11/18 « L'amour de la science. Le jeune Friedrich Schlegel, lecteur de Kant », colloque international *Le romantisme allemand et les sciences*, Université de Nantes, Muséum d'histoire naturelle, Nantes
76. 2016/03/22 « L'homme et le monde. La question de l'anthropologie philosophique chez Karl Löwith », séminaire *Anthropologie philosophique allemande*, ENS Lyon
77. 2016/02/12 « Opérations et catégories de l'interprétation : le projet d'un dictionnaire réflexif », avec Denis Thouard, séminaire *Histoire des sciences humaines et sociales*, Centre Alexandre Koyré - EHESS, Paris
78. 2015/10/10 « Point de vue universel et maximes du sens commun chez Kant», journée d'étude *Philosophies du « point de vue » à l'Âge classique*, Paris 1 – Panthéon Sorbonne
79. 2015/10/12 « Interpréter pour comprendre. Réflexions sur les horizons contemporains de l'herméneutique », journée d'étude *Où va l'herméneutique ?*, CRAL – Fonds Ricœur, Faculté de théologie protestante, Paris
80. 2015/09/07 « L'attitude herméneutique », décade de Cerisy, *Jean Greisch : raison phénoménologique et raison herméneutique*, Cerisy-la-Salle
81. 2015/07/14 « Comprendre l'autre. Réflexions sur l'éthique de la compréhension », *séminaire international d'études sur le soin (SIES). Imagination, relations morales - 13-18 juillet 2015*, Fondation des Treilles, 14 juillet 2015 (http://www.les-treilles.com/seminaire-international-detudes-sur-le-soin-international-seminar-on-care-studies/)
82. 2015/06/10 « La méthode herméneutique. Ricœur lecteur de Schleiermacher et de Dilthey », colloque international *Ricœur et la philosophie allemande de Kant à Dilthey*, Paris-Sorbonne – Fonds Ricœur
83. 2015/03/13 « Mieux comprendre un auteur qu'il ne s'est lui-même compris », colloque international *L'auteur, propriétaire de son œuvre ?*, Université de Lille
84. 2014/06/14 « Comprendre l'autre. Dialogue et articulation des horizons chez Hans-Georg Gadamer, Paul Ricœur et Charles Taylor », journée d'étude internationale *L'herméneutique depuis Gadamer : vérité, langage et méthode*, organisée par Isabel Weiss, Université Paris Descartes, Paris
85. 2014/05/12 « Humanisme et culture chez Cassirer », séminaire de l'école doctorale animé par Juliette Grange et Alfredo Gomes-Muller, Université François Rabelais, Tours
86. 2014/02/14 « Les sources et théories du chercheur en histoire des idées et en philosophie », journée d'étude *Les sources et théories du chercheur, Centre d'Études*

en Civilisations, Langues et Littératures étrangères (EA 4074), Université Lille 3 (intervention reprise le 13 février 2015)

87. 2013/10/15 « Compréhension, communication, humanité », séminaire *Interprétation de soi et compréhension d'autrui*, UMR STL, Lille
88. 2013/04/15 « Comprendre et ne pas comprendre. Réflexions sur le statut du dialogue », *Les lundis de la philosophie*, animés par F. Wolff, ENS Ulm, Paris (mis en ligne: http://savoirsenmultimedia.ens.fr/expose.php?id=1275). Diffusé sur *France Culture* dans *L'éloge du savoir* le 20 décembre 2014.
89. 2013/02/26 « Comprendre et traduire », Journée d'étude *La traduction : entre philosophie et linguistique*, Université Lille 3
90. 2013/02/12 « Le monde, le texte et le dialogue », Colloque international de philosophie *Les mondes de Paul Ricœur : 1913-2013*, Université Paris Ouest –ENS – Institut Catholique de Paris
91. 2012/06/13 « Philosopher à partir du milieu. Schleiermacher et la question du fondement », colloque international *La question de la fondation ultime dans l'idéalisme allemand*, Université de Paris IV – UMR STL, Paris
92. 2012/04/05 « Schleiermacher et Platon », Plan académique de formation, Lille, CRDP
93. 2012/03/12 « L'enthousiasme logique des premiers romantiques. À propos de Friedrich Schlegel », Journée d'étude internationale *Qu'est-ce que la philosophie du premier romantisme ? Autour de Manfred Frank*, Fonds Ricœur, Paris
94. 2012/02/18 « Philosophie de l'histoire et philosophie de l'avenir : notes sur la réalisation de la philosophie chez Feuerbach », colloque international *La réalisation de la philosophie à l'époque du Vormärz (1815-1848)*, Paris I – Paris Ouest, Paris (mis en ligne : http://sophiapol.hypotheses.org/12759)
95. 2011/12/07 « L'herméneutique de Schleiermacher », intervention dans le cadre du séminaire du projet ANR « *Hermès, Histoire et théories des interprétations* », animé par Françoise Lavocat et Sophie Rabau, Université de la Sorbonne nouvelle, Paris
96. 2011/11/30 « Compréhension et conceptions du monde », intervention dans le cadre du *Séminaire de linguistique et de philosophie. Comprendre*, animé par Philippe Monneret et Jean-Claude Gens, Maison des sciences de l'Homme, Université de Bourgogne, Dijon
97. 2011/11/14 « Ethique et sciences de l'esprit. Dilthey, lecteur de Schleiermacher », Journée d'étude internationale *L'éthique de Schleiermacher*, Fonds Ricœur – Goethe Institut, Paris
98. 2011/10/26 « Qu'est-ce que l'herméneutique ? », séminaire *Poésie et philosophie*, Université Lille 3
99. 2011/10/19 « Kant et la justice », intervention dans le cadre du Plan académique de formation, CRDP, Lille
100. 2011/09/16 « „*Wir verstehen nur Zusammenhang*." Notes sur la théorie des conceptions du monde », journées d'études internationales dans le cadre du Réseau « Herméneutique, mythe, image », *La pensée de la structure. A l'occasion du centenaire de la mort de Dilthey*, Université Lille 3
101. 2010/06/19 « L'herméneutique dans son histoire. À propos de Peter Szondi », *L'herméneutique littéraire et son histoire : Peter Szondi*, CIERA, CRIA (EHESS), Maison Heinrich Heine, Paris
102. 2010/06/12 « Histoire et interprétation : le principe renaissance», Colloque international « *Cassirer : Histoire et culture* », Paris IV –Sorbonne – Universität Luzern, Paris
103. 2010/05/12 « Schleiermacher et la question de l'Université », séminaire « La philosophie au sens large », animé par Pierre Macherey, Lille (disponible sur le blog

de Pierre Macherey, *La philosophie au sens large* : http://philolarge.hypotheses.org/619)

104. 2010/05/06 « Traduire et interpréter », journée d'étude *Herméneutique et traduction,* Université de Bourgogne
105. 2010/03/26 « La modestie de la connaissance ou l'essence de la critique chez Schleiermacher », Colloque « Dialectique et herméneutique », Université de Nantes, *Centre Atlantique de Philosophie Allemande*
106. 2010/01/19 « Cassirer et les sciences de la culture », PAF, Université Rabelais, Tours, communication disponible sur le site disciplinaire des professeurs de philosophie de l'académie d'Orléans-Tours : http://philosophie.tice.ac-orleans-tours.fr/php5/?p=384.
107. 2009/06/09 « Herméneutique et interprétation », séminaire *L'interprétation*, Université de Lille 3 – MESHS
108. 2009/05/06 « L'unité de l'homme avec l'homme. Remarques sur Feuerbach et le jeune Marx », Journée *Feuerbach et Marx*, Université de Bourgogne, Centre Georges Chevrier
109. 2009/04/07 « L'objet de l'herméneutique », Journée *L'expérience herméneutique*, Université de Bourgogne
110. 2009/04/02 « Les raisons de traduire », Colloque international *La traduction : philosophie, linguistique, didactique*, Lille
111. 2008/11/28 « L'éthique de la critique chez Schleiermacher », Atelier de recherche (international) *Figures de la critique*, EHESS
112. 2008/01/ 10 « Perspectives herméneutiques », *Institut catholique de Paris*, Laboratoire de philosophie herméneutique et de phénoménologie, Paris
113. 2007/11/23 « Moments d'histoire de l'herméneutique », Atelier de recherche (international) *Figures de l'herméneutique*, EHESS, Paris
114. 2007/06/21 « Warum übersetzen ? Der *Logos* des Übersetzens », journée *Babel* organisée par l'Ecole doctorale SHS de l'Université Lille 3,
115. 2007/04/12 « Comprendre et communiquer. Kant à l'horizon du paradigme herméneutique », *Cycle de conférences Esthétique et philosophie organisé par Ph. Sabot et A. Lefebvre*, Université Lille 3
116. 2007/04/05 « Le sens du monde. De la destruction de la cosmologie rationnelle à l'orientation dans le monde chez Kant », *Séminaire « Sens et cosmos »*, organisé par Fr. Delannoy, Université d'Artois, Arras
117. 2006/11/10 « La question de l'interprétation chez Nietzsche », *journée d'études Nietzsche*, Université de Bourgogne, Dijon, 10 novembre 2006 / journée d'agrégation « Nietzsche », Université de Lille 3, 27 janvier 2007
118. 2006/10/19 « L'herméneutique : Schleiermacher et Kant », Plan académique de formation de l'Académie de Créteil, Journée *Interprétation, herméneutique, exégèse*
119. 2006/05/11 « L'herméneutique générale de Schleiermacher : l'auteur, le texte et son interprétation », colloque international *Herméneutique biblique et création littéraire de la fin de l'âge classique à l'époque contemporaine*, Paris-IV – Paris X
120. 2006/01/27 « Une typologie de l'herméneutique. La méthode d'interpréter », CRDP Amiens, *Plan académique de formation*
121. 2005/12/03 « Gadamer et la compréhension », Association des psychologues, Lille
122. 2005/07/12 « L'expérience de la non-compréhension », Université européenne d'été « Langues et langages. *Compréhension, argumentation, traduction* », ENS Ulm, Paris [conférence enregistrée mise en ligne sur le site de l'ENS, « Diffusion des

savoirs »] / « L'expérience de la non-compréhension », colloque international *Expérience et herméneutique*, Nantes, 24 juin 2005.

123. 2005/06/03 « Le sentiment d'être », colloque *Héritages de Feuerbach*, Lille 3
124. 2005/03/31 « 'Rendre compte de ce qu'on voit.' À propos de Giacometti », colloque international *Sur l'esthétique et l'herméneutique : puissances de l'image*, Centre Gaston Bachelard de recherches sur l'imaginaire et la rationalité, Université de Bourgogne, Dijon
125. 2005/01/27 « Qu'est-ce que l'herméneutique ? », Journées sur l'*interprétation*, Plan Académique de Formation, Lille
126. 2005/01/20 « Est-il éthique de mieux comprendre ? », Centre Eric Weil, Lille, Université Lille 3
127. 2004/03/12 « Philosophie et conception du monde : Dilthey et Husserl », Ecole doctorale, Lille
128. 2004/02/07 « Le *climat kantien* de l'herméneutique », Colloque international « Kant et les kantismes dans la philosophie contemporaine. A l'occasion du bicentenaire de la mort d'I. Kant », Lille
129. 2004/01/15 « Cassirer et les formes symboliques », département d'études germaniques, Lille
130. 2003/02/17 « Herméneutique et tragédie de la culture », Centre Eric Weil, Université Lille 3
131. 2001/12/08 « Herméneutique et métaphysique », Colloque international, *Y a-t-il une histoire de la métaphysique ?* , Université de Lyon 3
132. 2001/11/16 « Traduire. Réflexions à partir de Schleiermacher », Ecole doctorale, Université de Tours
133. 2001/11/08 « Questions à Bernard Bourgeois. » Débat sur l'interprétation de Hegel et sur les problèmes de traduction à partir d'exposés introductifs de André Stanguennec, Gilbert Kirscher et Christian Berner. Centre Eric Weil, Université Lille 3
134. 2001/09/20 « Ethique et interprétation », Université d'été : *La responsabilité. Droit et société, morale et politique*, Université de Lille 3
135. 2001/04/06 « Sur le concept philosophique d'herméneutique », Ecole doctorale, Université Lille 3
136. 2001/03/30 « Interpréter et traduire la pensée. Réflexions à partir de Schleiermacher », Journée d'étude *La traduction philosophique*, Centre d'étude des systèmes, Faculté de philosophie, Université de Lyon 3, Lyon
137. 2001/03/10 « L'exigence logique dans le premier romantisme allemand. Novalis et Friedrich Schlegel », Journée *Les métamorphoses de la logique : logiques formelles, logiques transcendantales, logiques spéculatives, logiques de la philosophie*, Université de Paris IV, Centre d'études critiques
138. 2001/01/10 « Aspects du tournant vers la nature dans la philosophie classique allemande », journée d'agrégation, Université Lille 3
139. 2000/12/09 « Herméneutique et traduction dans la philosophie de Schleiermacher », Colloque international « Les indécidables », Centre de recherche sur le conflit d'interprétation, Université de Nantes, Nantes
140. 2000/03/17 « Mythe et philosophie : de l'exégèse biblique à l'herméneutique philosophique », Colloque international, *Sciences humaines, cultures et traditions bibliques*, Université de Bourgogne, Dijon
141. 2000/03/03 « Conscience de soi et réflexion dans l'*Essai d'une nouvelle présentation de la Doctrine de la science* (1797) de Fichte », Journée d'agrégation, Université de Lyon 3

142. 1999/03/31 « La bonne volonté de comprendre. Le principe d'équité dans l'herméneutique de Schleiermacher », Dijon
143. 1999/01/22 « Entre littérature et philosophie : le texte et ses traductions. Schleiermacher et l'essence du traduire », Dijon
144. 1999/01/09 « La place de l'esthétique de Schleiermacher dans sa philosophie », ENS Ulm
145. 1998/11/29 « F. Schlegel : Platon et la vraie philosophie », Toulouse, colloque international, *« La Grèce et la philosophie d'Iéna »*
146. 1998/04/29 « Herméneutique de la traduction : Schleiermacher », Journée herméneutique, Dijon
147. 1998/03/25 « L'herméneutique philosophique : du sens vrai au sens comme vérité », Journée d'études DEA Philosophie du langage, Grenoble ; Journée Nietzsche, Nancy, 12 mars 1998 ; Colloque Herméneutique et rationalité, Caen, 11 mars 1998
148. 1997/11/13 « Image et idée : Cassirer et l'antinomie platonicienne », Colloque international, « L'imaginaire des philosophes », Dijon
149. 1997/04/24 « L'idée de culture pratique : notes sur l'accomplissement de l'*Aufklärung* dans les *Lettres sur l'éducation esthétique de l'homme* de Schiller », rencontre Dijon- Mayence, Université de Bourgogne, Dijon
150. 1997/02/21 « Herméneutique philosophique et ordres de symbolisation », Centre Gaston Bachelard, Dijon
151. 1996/02/08 « Le problème de Dieu dans la *Dialectique* de Schleiermacher », C.R.D.H.M., Poitiers
152. 1994/11/21 « La question du tout et des parties dans l'œuvre de Schleiermacher », Séminaire de Philosophie et Psychiatrie, Hôpital Laënnec, Paris

Vulgarisation scientifique

1) *Le Je qui est un Nous et le Nous qui est un Je*, « Nuit de la philosophie/ Night of philosophy », UNESCO, Paris, 17 septembre 2021
2) *Friedrich Schleiermacher (1768-1834). Aimer comprendre*, Espace Andrée Chedid, Issy-les-Moulineaux, 13 décembre 2019
3) *Questions de monde*, conférence organisée par Mélanie Petit, Lycée Caraminot d'Egletons (Corrèze), 15 novembre 2019
4) *Interpréter ou transformer le monde*, « Nuit de la philosophie », Beaux-Arts de Paris, 12 mai 2018
5) *Homo interpretans*. Débat avec Johann Michel, Librairie Vrin, Paris, 25 janvier 2018 ; enregistrement vidéo disponible : https://www.youtube.com/watch?v=Qyv6chtHmds
6) *Transformer le monde. L'efficace de la philosophie en temps de révolution, France-Allemagne, 1794-1815*, table ronde organisée par Bertrand Binoche avec Ayse Yuva et Stéphane Haber à propos de l'ouvrage d'Ayse Yuva, Paris, Bibliothèque de la Sorbonne, 27 mars 2017.
7) *Héritages de Feuerbach*. Débat avec Pierre Macherey et Philippe Sabot, FNAC, Cité-philo, Lille, 21 novembre 2008. Enregistrement audio disponible : http://www.ekouter.net/heritages-de-feuerbach-avec-pierre-macherey-et-christian-berner-a-citephilo-761
https://www.youtube.com/watch?v=eccRDK2YYhQ

8) *Au détour du sens*. Présentation - débat avec Aliocha Wald Lasowski, FNAC, Cité-philo, Lille, 21 novembre 2007. Enregistrement audio disponible sur le site : http://old.citephilo.org/archives/2007?page=2#20
9) *Au détour du sens*. Présentation - débat avec Olivier Delannoy, Café culturel *L'écart*, Lille, 17 octobre 2007
10) *Le moi est-il le commencement de la philosophie ?* Débat avec Jacob Rogozinski, Jacques Ascher et Aliocha Wald Lasowski, Cité-philo, Lille, 13 novembre 2006
11) *Sens et philosophie du sens*. Débat avec Jean-Michel Salanskis, Fabienne Blaise et Alain Lhomme, Cité-philo, Lille, 14 novembre 2001
12) *Le Cogito herméneutique*. Débat avec Jean Greisch et Didier Franck, Librairie Vrin, Paris, 28 février 2001

Interventions radiophoniques

13) « Comprendre et ne pas comprendre. Réflexions sur le statut du dialogue » (intervention du 15 avril 2013 à l'ENS-Ulm), diffusé sur *France Culture* dans *L'éloge du savoir* (émission de Christine Goémé) le 5 décembre 2014. http://www.franceculture.fr/emission-l-eloge-du-savoir-l-eloge-du-savoir-2014-12-06-0 ; http://www.franceculture.fr/player/reecouter?play=4964367
14) Émission *Parcours philosophique* de Pierre Sauvanet avec Denis Thouard sur la *Dialectique* de Schleiermacher, Fréquence protestante, 6 décembre 1997.
15) Émission *Parcours philosophique* de Colas Duflo sur *La philosophie de Schleiermacher*, Fréquence protestante, décembre 1996.

3. Enseignement :

Présentation des enseignements

N.B.: pas d'enseignement en 2014-2015, en raison d'une délégation auprès du CNRS, UMR 8163 « Savoirs, textes, langage » (STL)

L1
Philosophie et dialectique (1996-1997)
Individu et sujet (1997-1998)
Philosophie et interprétation (1998-1999)
Scepticisme et philosophie (1999-2000)
Kant, la *Critique de la raison pure* (2001-2002)
Hegel, l'esprit objectif. Les *Principes de la philosophie du droit* (2002-2003 et 2003-2004)
L'interprétation. Une introduction à la philosophie (2005-2006)
Le concept de vérité (2006-2007 et 2007-2008)
La *Logique* de Kant (2006-2007 et 2007-2008)
La philosophie de Kant (2008-2009)
Méthodologie – philosophie générale (2008-2009)
La philosophie critique de Kant (2009-2010)
Kant : de la raison théorique à la raison pratique (2010-2011)
Introduction à Kant (2013-2014)
Atelier de lecture philosophique : Kant, *Idée d'une histoire universelle d'un point de vue cosmopolitique* (2015-2016)

Méthodologie du commentaire de texte philosophique (2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019, 2020-2021, 2021-2022)
Atelier de lecture philosophique : Kant, *Fondation de la métaphysique des mœurs* (2016-2017)
Atelier de lecture philosophique : Hegel, *Introduction à la philosophie de l'histoire* (2017-2018)

L2
Philosophie de l'art : *art et interprétation* (2020-2021)
Kant, la *Critique de la raison pure* (1996-1997, 2016-2017, 2018-2019)
Kant: la théorie de la connaissance (1997-1998)
Kant: la « dialectique transcendantale » (1998-1999, 2000-2001 et 2017-2018)
Etapes de l'idéalisme allemand (1999-2000)
Schiller, *Briefe über die ästhetische Erziehung der Menschheit* (2001-2002)
Ernst Cassirer, *Schriften zur Philosophie der symbolischen Formen* (2013-2014)
Philosophie classique: la vérité (2015-2016)
Hegel: *Principes de la philosophie du droit* (2015-2016)
Le concept de vérité (2021-2022)

L3 - agrégation
« Expliquer et comprendre » dans les sciences de l'homme : Wilhelm Dilthey et *L'Edification du monde historique dans les sciences de l'esprit* (1996-1997)
Sciences de l'esprit, sciences de la culture. Heinrich Rickert, *Science de la nature et science de la culture* (1997-1998)
Nietzsche (1998-1999) (2019-2020 [nouveau cours])
Fichte (1999-2000 et 2000-2001 ; cours également assuré à l'Université de Lyon 3 en 2000-2001)
La controverse entre Gadamer et Habermas (2000-2001)
Marx, *Zur Kritik der Hegelschen Rechtsphilosophie* (2000-2001)
Philosophie et sciences de la culture : positions néo-kantiennes. Dilthey. Windelband. Rickert. Cassirer (2001-2002)
Schopenhauer, *Die Welt als Wille und als Vorstellung*, livres 1 et 2 (2001-2002)
Heidegger, *Was ist Metaphysik ?* (2002-2003)
Kant, *Kritik der praktischen Vernunft* (2003-2004)
Langage, signe, interprétation (2004-2005)
Hegel, *Phénoménologie de l'esprit, Encyclopédie des sciences philosophiques* (2004-2005)
Heidegger, *Etre et temps*, *Les Problèmes fondamentaux de la phénoménologie*, *Les Concepts fondamentaux de la métaphysique* (2005-2006)
Lecture de la *Critique de la raison pure* de Kant (2007-2008)
Dilthey, *L'édification du monde historique dans les sciences de l'esprit* (2008-2009)
Heidegger, *Etre et temps* (2009-2010)
Kant (2010-2011)
Heidegger, *Was ist Metaphysik ?* (2010-2011)
Hegel, *Principes de la philosophie du droit* (2011-2012)
Herméneutique et critique des idéologies. Le débat Gadamer-Habermas (2011-2012)
Feuerbach, *Grundsätze der Philosophie der Zukunft* (2011-2012)
Löwith, *Das Individuum in der Rolle des Mitmenschen* (2012-2013)
Hegel, *La Phénoménologie de l'esprit* (2012-2013, 2018-2019, 2019-2020)
Kant, *Critique de la raison pure* (2013-2014)

Benjamin, *Sprache und Geschichte* (2013-2014)
Kant, „Transzendentale Methodenlehre“ (2015-2016)
Husserl, *Cartesianische Meditationen* (2016-2017)
Le monde (2016-2017)
Feuerbach, *Das Wesen des Christentums*, 2e partie (2017-2018)
Les limites de l’entente. Lyotard, Habermas, Apel (2017-2018)
La raison et l’absolu. Introduction à l’idéalisme allemand (2020-2021 ; 2021-2022)
Adorno, *Minima moralia* (2020-2021)
Stirner, *Der Einzige und sein Eigentum* (2021-2022)

Nota bene *:* ne sont pas mentionnés ici les cours annuels dispensés en CAPES à Lille3 entre 2000 et 2008 (grands auteurs/grandes notions ; certaines années jusqu’à 8h par semaine)

M1 ***Séminaires de master 1***
L’herméneutique comme philosophie ? Positions. Heidegger. Gadamer. Ricœur (2002-2003)
Philosophie et conceptions du monde. Dilthey, Jaspers, Husserl, Heidegger (2003-2004)
Heidegger, *Etre et temps* : le problème de la compréhension (2004-2005)
Hegel : « l’esprit subjectif » (*Encyclopédie*, § 377-486) (2005-2006)
Lecture de la *Critique de la raison pure* de Kant (2007-2008) (commun au cours d’agrégation)
Figures du perspectivisme (2012-2013)
La négation (cours commun avec Bernard Sève et Shahid Rahman ; partie traitée : Kant, Hegel, Heidegger) (2013-2014)
Philosophie et conceptions du monde (2013-2014)
Raison et histoire dans la pensée classique allemande (2021-2022)

M2 ***Séminaires de master 2***
Philosophie transcendantale et premier romantisme allemand (2006-2007)
Herméneutique critique et herméneutique transcendantale. De Heidegger et Gadamer à Apel et Habermas (2007-2008)
Logique et dialectique de Kant, Fichte et Schelling à Novalis et Friedrich Schlegel (2008-2009)
Qu’est-ce que l’herméneutique ? (2009-2010)
K.-O. Apel, de l’herméneutique critique à la pragmatique transcendantale (2010-2011)
Figures de la dialectique. De Kant à Hegel (2011-2012)
Herméneutique contemporaine (2012-2013)
Philosophie du premier romantisme allemand (2013-2014)
Herméneutique critique et herméneutique transcendantale (2015-2016)
Problèmes d’herméneutique contemporaine : critique et praxis (2016-2017)
Herméneutique et critique dans la pensée éthique et politique contemporaine (2017-2018)
Herméneutique contemporaine (2018-2019)
La transformation critique de l’herméneutique contemporaine (2019-2020)
Kant : « La théorie transcendantale de la méthode » (2020-2021)

Cours rédigés (Enseignement à distance, Paris Nanterre)

Méthodologie du commentaire de texte philosophique, 146 p. (2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019, 2019-2020, 2020-2021, 2021-2022)

La philosophie de l'histoire de Kant. L'« Idée d'une histoire universelle selon une visée cosmopolitique » et autres écrits sur l'histoire, 87 p. (2018-2019, 2019-2020, 2020-2021, 2021-2022)
Art, interprétation et critique, 128 p. (2017-2018, 2018-2019, 2019-2020, 2020-2021, 2021-2022)

***Diplôme universitaire* (DU)**

« *Science et société : la réflexion épistémologique* » : « Les sciences humaines et le problème du fondement » (2002-2003, 2003-2004, 2004-2005)

Enseignement à l'étranger

mars 2020 : Professeur invité au département de philosophie de l'Universidad Nacional de Colombia, Bogota ; séminaire « Herméneutique et théorie critique : Walzer, Honneth, Rancière, Rosa, Forst » (4 séances de 3 heures), dans le cadre du projet ECOS-Nord *« Critique et herméneutique des sociétés contemporaines. Perspectives de France et de Colombie »*.
octobre 2017 : Professeur invité au département de philosophie de l'Universidad Nacional de Colombia, Bogota ; séminaire « Herméneutique et politique ».
janvier 2012 : Professeur invité, séminaire doctoral, « La dialectique de Kant à Hegel», École doctorale « Etudes sur l'homme et la société » (EtHoS), Centre de Recherches Philosophiques et Epistémologiques (CEREPHE), Université Cheikh Anta Diop de Dakar (Sénégal)
janvier 2006 : Professeur invité, séminaire de DEA, « Qu'est-ce qu'une conception du monde ? », « département de philosophie » de l'Université de Ouagadougou (Burkina-Faso)
octobre 1999/ février 2000 : Professeur suppléant à la section de philosophie de la Faculté des Lettres de l'Université de Lausanne (Logique et philosophie des sciences ; chaire Marie-Jeanne Borel) : *Philosophie des sciences humaines.*
mai/ juin 1999 : Professeur invité à la section de philosophie de la Faculté des Lettres de l'Université de Lausanne. Semestre d'été 1999. Les *Pensées* de Pascal.
mai/juin 1998 : Professeur invité (Socrates) au «Philosophisches Seminar» der Johannes Gutenberg-Universität Mainz. Les *Pensées* de Pascal.
mai/ juin 1997: Professeur invité (Socrates) au «Philosophisches Seminar» der Johannes Gutenberg-Universität Mainz. *Schleiermachers Hermeneutik*
Séminaire commun bi-annuel Dijon- Mayence de 1996 à 2000.

Initiatives pédagogiques :
À Lille (2002) : participation à la mise en place de la double licence philo-socio
À Nanterre (2019) : participation à la mise en place de la double licence philo-droit

4. Responsabilités collectives :

2015- Paris Nanterre

Enseignement

Depuis 2017- Enseignant référent puis Directeur d'études L1 Humanités
Depuis 2016- Membre du conseil de département
Depuis 2015- Président de jury L1

Décembre 2017-janvier 2020 – directeur du département de philosophie
En 2019 : 26 titulaires, 15 contrats doctoraux, 4 ATER, 17 vacataires
Étudiants (présentiel et distance : en licence : 790 (dont environ 600 en enseignement à distance ; en master : 273)
2019 : Rédacteur du bilan HCERES du département et construction des maquettes LMD4 (2020-2025)
2017-2020 Responsable de la mention de licence
2017- 2020 Membre du Conseil de perfectionnement de la licence « Humanités »
2016-2018 Président du Conseil de perfectionnement de la licence de philosophie
2015- 2018 Enseignant référent L1 philosophie

Recherche

Depuis 2021, Président du Conseil Consultatif par Discipline « philosophie » 17e et 72e sections
Depuis 2017- Membre du conseil de laboratoire de l'IRePh - *Institut de recherches philosophiques* (EA 373)
Depuis 2017- Membre du CCD (Comité Consultatif par Discipline « philosophie » 17e et 72 sections)
Depuis 2017- Membre du conseil de l'école doctorale « Connaissance, langage, modélisation » (ED 139)
Depuis 2017- Responsable de l'axe de laboratoire « Historicité de la connaissance »
Depuis 2016- Membre de l'Équipe de Formation Doctorale
Depuis 2017- Membre associé de l'EA 1577 *Les Mondes allemands*, Université Paris 8

2000-2015 Lille 3 :

2008-2013 : directeur de l'UMR 8163 « Savoirs, textes, langage »
(en 2013 : 7 ITA/IATOSS, 4 chercheurs, 74 enseignants-chercheurs, 23 autres chercheurs, 80 doctorants, 48 chercheurs associés, philosophes, historiens des sciences, philologues et linguistes (budget annuel moyen hors projets et salaires durant la période : 140 000 €).
2007- 2008 : directeur-adjoint de l'UMR 8163 « Savoirs, Textes, Langage » [STL] (CNRS, Lille 3, Lille 1)
Rapports AERES en ligne :
2008 :
http://www.google.fr/url?sa=t&rct=j&q=aeres%20stl&source=web&cd=2&cad=rja&uact=8&ved=0CCYQFjAB&url=http%3A%2F%2Fwww.aeres-evaluation.fr%2Fcontent%2Fdownload%2F11502%2F171211%2Ffile%2FEVAL-0593561A-

S2100015307-UR-RAPPORT.pdf&ei=fUcAVfHEL4GU7Aa0qYCIBQ&usg=AFQjCNG8dCj07O_dt-lbUvbsNT9AGbPw7A&sig2=sd4t6t7nXTNaqQD76Ly2ww&bvm=bv.87611401,d.ZGU)

2013 :
http://www.google.fr/url?sa=t&rct=j&q=aeres%20stl&source=web&cd=1&cad=rja&uact=8&ved=0CCEQFjAA&url=http%3A%2F%2Fwww.aeres-evaluation.fr%2Fcontent%2Fdownload%2F22339%2F341536%2Ffile%2FE2015-EV-0593561A-S2PUR150008183-006316-RD.pdf&ei=fUcAVfHEL4GU7Aa0qYCIBQ&usg=AFQjCNGfjgwSFw2BoiBvUMnbNgL2LR6D_g&sig2=0iT46_UFL_nQc0M_iMJ49g&bvm=bv.87611401,d.ZGU

Participation aux conseils centraux

2012-2015 : membre élu au conseil scientifique, puis « Commission de la recherche » du « Conseil académique ».
2010-2015 : membre suppléant du CTP.

Participation aux conseils des composantes

2000-2015 Membre élu du conseil de l'UFR de philosophie, puis membre élu du conseil de département de philosophie (UFR Humanités).

Participation à d'autres conseils

2008-2013 : membre du bureau du conseil de l'Ecole Doctorale SHS
2008-2013 : membre du Comité stratégique des relations internationales de Lille 3
2008-2013 : membre du conseil des unités de la MESHS.

Responsabilités pédagogiques

2013-2015 : Responsable du parcours de master « histoire de la philosophie et philosophie générale »
2011-2015 : Membre de la VAP85
2011-2014 : Président de jury de L3
2003-2007 : Membre de la Commission de validation des acquis de l'expérience
2006-2011 : Président du jury de L1 à l'UFR de philosophie
2002-2007 : Responsable de la préparation au CAPES
2002-2007 : Président de la commission de l'Unité de Formation Disciplinaire « philosophie » de l'Académie de Lille
2002-2007 : Responsable des relations avec l'IUFM

Université de Bourgogne (1996-2000)

Responsable de la section histoire de la philosophie
Responsable de la préparation au CAPES
Membre élu du Conseil de la Faculté des Lettres
Membre élu du conseil du département de philosophie

Participations à des instances nationales

Membre élu rang A du CNU 17ème section (2015-2019)

Membre nommé rang B du CNU 17ème section (2004 - 2007) [membre du bureau en 2006-2007]

Membre du jury d'agrégation de philosophie (2000 - 2003) [Écrit agrégation externe : sessions 2000 ; 2001, 2003 ; écrit et oral agrégation interne et externe : session 2002. Rédacteur du « Rapport sur la traduction et l'explication de textes en langues étrangères », dans *Rapports de jurys de concours, Agrégation externe de philosophie 2002*, Paris, CNDP, 2003, p. 70-84.].

Autre

Depuis 2016- : rédacteur, avec Magali Bessone et Pascal Séverac, de la page Academia-philosophie sur le site: https://academia.hypotheses.org

2017-2020 : Coordonnateur de la *Coordination nationale des directeurs de départements de philosophie*

2018 : Co-organisation des *Assises nationales de l'enseignement de la philosophie* à l'Université Paris Nanterre le 15 juin 2018

5. Encadrement et animation de la recherche :

Paris Nanterre (2015-)

IRePh (EA 373):

En cours 5 séminaires de recherche :

Depuis 2021, *Laboratoire de traduction*, avec Jeanne Szpirglas (Paris Nanterre, Collège International de philosophie, Rectorat de Versailles) (mensuel)

Depuis 2020, Séminaire *Herméneutique et critique*, avec Luis Eduardo Gama Barbosa et Andrés Contreras, universités de Medellin, Bogota, Nanterre (visioconférences), (mensuel)

Depuis 2019, Séminaire *L'interprétation en acte*, avec Johann Michel (EHESS) et Jean-Claude Gens (Université de Bourgogne Franche Comté), Paris Nanterre / EHESS / Fonds Ricœur, Paris (mensuel)

Depuis 2018, Séminaire-cercle de lecture : *L'histoire des idées, entre histoire et philosophie*, avec Stefanie Buchenau (EA 1577, Paris 8) et Niels F. May, Institut Historique Allemand (mensuel)

Depuis 2016, *Groupe de lecture franco-allemand*, collaboration avec le professeur Michael Forster (Universität Bonn) ; ce groupe se réunit tous les deux mois, alternativement à Bonn et à Nanterre (4 fois par an)

Passés :

2017-2018 ateliers de recherche et de traduction : *Les mondes allemands (18ème et 19ème siècles)*, organisé (pour les ateliers de recherche) en collaboration avec Stefanie Buchenau (EA 1577, Paris 8) (mensuel)

2016-2018 séminaire de recherche « *La philosophie du sens* », mensuel au second semestre, animé avec Charlotte Morel (CNRS-ENS Ulm) (6 séances par an)

Projets financés

2019-2021 Projet ECOS Nord France-Colombie 2018, « Critique et herméneutique des sociétés contemporaines. Perspectives de France et de Colombie », Université Paris Nanterre, Universidad Nacional de Colombia (responsable français : Christian Berner ; responsable colombien : Luis Eduardo Gama)

Mai 2021 Ecole d'été DFH/UFA à Paris Nanterre *Schleiermacher. Kommunikation in Philosophie, Religion und Gesellschaft – La communication. Philosophie, religion, société*

Lille 3 (2000-2015)

UMR STL (8163):

2006-2009 : responsable de la thématique « Sciences de la culture et herméneutique » dans le cadre du domaine *Concepts et pratiques philosophiques*

2006-2009 : séminaire de recherche mensuel « Herméneutique et rationalité ».

2010-2015 : responsable de la thématique « Langage et interprétation : phénoménologie, herméneutique »

2005-2007 : responsable, avec D. Thouard, dans le cadre du programme 15071 de la MSH Nord-Pas-de-Calais – *Institut Erasme*, de l'axe 3 : « Herméneutique et contextualisation : *Dictionnaire des concepts de l'herméneutique* » (2005-2007).

2006-2007 : participation au *Projet international de coopération scientifique* (PICS) entre Lille et Munich (2007-2009) : « L'interprétation entre logique et philologie ; Interpretation between logic and classical scholarship » dirigé par D. Thouard (CNRS Lille) et Fr. Vollhardt (Munich) (2006-2007).

2014-2015 Co-responsable, avec Eléonore Le Jallé et la collaboration de Sophie Djigo, du séminaire « *Interprétation de soi et compréhension des autres II*» (12 séances)

2013-2014 Co-responsable, avec Eléonore Le Jallé et la collaboration de Sophie Djigo, du séminaire « *Interprétation de soi et compréhension des autres* » (12 séances)

2012-2013 Responsable du groupe de travail *« La Logique de Kant »*, animé par Nicolas Osborne (doctorant)

2011-2012 Co-responsable, avec M. Crubellier, du séminaire de l'UMR STL « *Le voyage des idées* », animé par Gweltaz Guyomarc'h et François Thomas (doctorants)

De 2008 à 2013, mise en place et responsable, pour Lille 3, du *séminaire franco-belge des doctorants de philosophie* réunissant l'Université de Louvain, l'Université Saint-Louis de Bruxelles, l'Université libre de Bruxelles, l'Université de Namur, l'Université de Liège et l'Université de Lille 3. 4 journées par an.

2007-2008 Séminaire de recherche « *Figures de l'herméneutique* », EHESS – Lille 3, avec le soutien du CIERA, du CRIA et de l'UMR 8163 « Savoirs, Textes, Langage ». Co-organisé avec Heinz Wismann et Pierre Judet de la Combe et co-animé par Patricia Lavelle (mensuel)

2007-2008 Séminaire transversal de l'UMR 8163 « Savoirs, Textes, Langage » : « *La traduction : problèmes, méthodes, outils*». Co-organisé avec Antonio Balvet et Fabienne Blaise (mensuel)

2007-2008 Atelier- séminaire de recherche (MSH Nord-Pas-de-Calais – *Institut Erasme*, UMR 8163 « Savoirs, Textes, Langage ») : « *Dictionnaire des concepts de l'herméneutique*» (mensuel)

2006-2007 Atelier- séminaire de recherche (MSH Nord-Pas-de-Calais – *Institut Erasme*, UMR 8163 « Savoirs, Textes, Langage ») : « *Dictionnaire des concepts de l'herméneutique* » (mensuel)

2005-2006 Séminaire (UMR 8163 « Savoirs, Textes, Langage ») : « Herméneutique et rationalité : herméneutique et philosophie analytique » (mensuel)

2003-2004 Séminaire (Centre Eric Weil ; UMR « Savoirs et textes »), en collaboration avec D. Thouard : «Herméneutique et rationalité » (mensuel)

1997-1998 Séminaire CNRS (URA 106) - Ecole Normale Supérieure Ulm, Paris (en collaboration avec D. Thouard): «Herméneutique et dialectique chez Schleiermacher» (mensuel)

Organisation de colloques et journées d'étude

***Colloques (12)*:** (compte non tenu de la participation à des comités scientifiques de colloques)

Colloques internationaux (8)

[reporté en 2022 : 2020 *Re-inventing the History of Philosophy*, colloque international, en collaboration avec Stefanie Buchenau (Paris 8) et Michael Forster (Universität Bonn), Universität Bonn, 19-20 mars 2020 (*annulé* in extremis *en raison de la crise sanitaire du Covid-19*)]

2021 (21-28 mai) *Internationaler Schleiermacher-Kongress. „Kommunikation in Philosophie, Religion und Gesellschaft – La communication. Philosophie, religion, société »* Paris Nanterre, initialement prévu 2-6 juin 2020, en collaboration avec Sarah Schmidt (Berlin Brandenburgische Akademie der Wissenschaften) et Denis Thouard (CNRS)

2018 *La critique immanente*, colloque international, en collaboration avec Emmanuel Renault, Paris Nanterre, Sophiapol/IRePh, 15-16 novembre 2018 (actes en cours de publication)

2018 *Friedrich Daniel Ernst Schleiermacher. Le paradigme « subjectivité » en théologie et en philosophie. Colloque à l'occasion des 250 ans de sa naissance (1768-1834)* (en collaboration avec Frédéric Chavel et Jean-Marc Tétaz), Paris, Institut protestant de théologie, 9-10 novembre 2018

2011 *La pensée de la structure. A l'occasion du centenaire de la mort de Dilthey (1833-1911)*, UMR 8163 (en collaboration avec Edouard Jolly et Holger Schmid), dans le cadre du réseau international « Herméneutique, mythe, image », Lille, 15 – 16 septembre 2011 (actes publiés).

2004 *Les concepts de l'herméneutique*, colloque international, en collaboration avec Denis Thouard, Lille, 10-11 décembre 2004 (actes partiellement publiés)

2004 *Kant et les kantismes dans la philosophie contemporaine*, colloque international, en collaboration avec Fabien Capeillères, Lille, 5-6-7 février 2004 (actes publiés)

2000 *Sciences humaines, cultures et traditions religieuses*, colloque international, Dijon, en collaboration avec Jean-Jacques Wunenburger, 15-16-17 mars 2000 (actes publiés)

Colloques de doctorants (4)

Co-responsable, avec Philippe Sabot, des colloques franco-belges *Transphilosophiques* organisés par les doctorants de philosophie :
2010 *Sentir et penser,* invité d'honneur Nicolas Grimaldi (actes publiés)
2011 *L'humain,* invité d'honneur Lambros Couloubaritsis
2012 : *Le Conflit*, invité d'honneur Mark Hunyadi,
2013 : *Décider*, invité d'honneur Michel Crubellier

Journées d'étude, ateliers, workshops (22)

2020 : Journées d'étude *Penser l'étranger au siècle des Lumières et au début du XIXe siècle. Résonnances contemporaines* (en collaboration avec François Thomas et Michael Forster) Paris Nanterre et ENS Ulm, 24 et 25 janvier 2020
2019 : Journée d'étude d'agrégation *Hegel La Phénoménologie de l'esprit* (en collaboration avec Emmanuel Renault), Paris Nanterre, 11 janvier 2019
2018 : Journées d'étude *Cosmopolitismes au 18^{e}* (en collaboration avec François Thomas), Paris Nanterre, 19-20 octobre 2018
2017 : responsable, avec Marc de Launay, de l'atelier/workshop « Approche philosophique de la traduction en sciences humaines » de la session « Traductologie et traduction en sciences humaines » du *1er Congrès Mondial de traductologie*, Université Paris Nanterre, mardi 11 avril 2017.
2017 : responsable de la session « Langage et rationalités : paradigme logico-grammatical et paradigme rhétorico-herméneutique » dans le colloque *Les guerres de l'humain*, organisé par Jean-Michel Salanskis et François-David Sebbah, Université Paris Nanterre, vendredi 10 mars 2017.
2013 : Journée d'étude *La traduction : entre philosophie et linguistique,* UMR 8163 (en collaboration avec Tatiana Milliaressi), Lille, 26 février 2013.
2012: Atelier / Workshop: *"Deutsch-französische Hermeneutik* / *Herméneutiques franco-allemandes"* . 6-8 septembre 2012, à l'Université de Toulouse le Mirail, dans le cadre de l'Ecole d'été *"Interactions des philosophies allemande et française contemporaines"*" organisée par l'Université de Bonn et l'Université de Toulouse le Mirail avec le soutien de l'Université Franco-Allemande. Co-dirigé avec St. Zimmermann (Bonn).
2010 : Journée d'étude : *Traduction et éthique* (en collaboration avec François Thomas), Lille, 14 octobre 2010 (actes publiés)
2008 : Atelier de recherche (international) *Figures de la critique*, EHESS (28 novembre 2008), avec le soutien du CIERA, du CRIA et de l'UMR « Savoirs, textes, langage ». Coorganisé avec Heinz Wismann et Pierre Judet de la Combe.
2007 : Journée d'étude (internationale) : *Principes et règles de l'interprétation*, Lille, 14 décembre 2007 (en collaboration avec Denis Thouard).
2007 : Atelier de recherche (international) *Figures de l'herméneutique*, EHESS (22-23 novembre 2007), avec le soutien du CIERA, du CRIA et de l'UMR « Savoirs, textes, langage ». Coorganisé avec Heinz Wismann et Pierre Judet de la Combe.
2007 : Journée d'étude (internationale) : *Monde, texte, interprétation*, Lille, 8 janvier 2007 (en collaboration avec Denis Thouard).
2006 : Journée d'étude (internationale) : *Le sens et son interprétation*, Lille, 14 mars 2006
2005 : *Sartre, entre l' « Etre et le néant » et la « Critique de la raison dialectique»*, journée d'étude Lille-Bruxelles-Liège, Lille, 14 mars 2005
2003 : Journée d'étude Lille-Bruxelles : *L'humanité*, Lille, 20 octobre 2003
2002 : Journée d'étude Lille-Bruxelles : *L'humanité*, Lille, 29 avril 2002
1999 : *Ethique et herméneutique*, Dijon, 31 mars 1999

1999 : *Journée herméneutique* : Günter Abel, Dijon, 25 janvier 1999
1999 : *L'esthétique de Schleiermacher*, CNRS Ulm, Paris, 9 janvier 1999
1998 : Journée d'étude : *Herméneutique et traduction*. Dijon, 29 avril 1998
1997 : Journée d'étude : *Nietzsche*. Dijon, 18 novembre 1997
1997 : Schiller : *Lettres sur l'éducation esthétique de l'homme*, Dijon, 25 avril 1997

Direction de thèses et autres travaux

Nous ne mentionnons pas ici l'encadrement des M1 et M2, en moyenne une dizaine par an, par ex. 19 en 2017-2018 : 10 M1, 9 M2 ; 9 en 2018-2019 : 5 M1, 4 M2 ; en 2019-2020 : 6 M2 et 7 M1 ; en 2020-2021 : 5 M1, 9 M2.

Liste des thèses en cours (8)

Massimo OLIVERO, Paris Nanterre, *Le retour de la chouette : étude sur la réception de Hegel dans la philosophie italienne contemporaine (1980 – 2015*) (début : 2016)

Christophe MUCK, Paris Nanterre, *Le sens du texte. Histoire de la philosophie et philosophie* (début : 2016)

Khare DIOUF, Paris Nanterre, ambassadeur du Sénégal à Yaounde (Cameroun), *Politique et religion chez Jürgen Habermas : démocratie, vivre ensemble et cosmopolitisme dans les sociétés post-séculières* (début : 2017)

Myriam BERNIER, (Paris Nanterre), agrégée de philosophie, allocataire-monitrice sous contrat doctoral *L'athée vertueux* (début : 2018) (50 %, co-direction avec Gabrielle Radica, Université de Lille)

Borgia GNAMY, (Paris Nanterre), *Herméneutique et interculturalité. Une lecture de Charles Taylor* (début : 2018)

Hugo FLORSHEIMER, Paris Nanterre, *Schelling et l'acte de construction*, enseignant dans le privé (début : 2019)

Rémy DEMICHELIS, (Paris Nanterre) journaliste, *Enjeux éthiques de l'apprentissage automatique et du Big Data : une perspective herméneutique* (début : 2019)

Rafaël BARROS, Paris Nanterre, *Les puissances et les limites de l'interprétation. Gadamer et Derrida entre présence et absence du sens* (début 2020)

Liste des thèses soutenues (12)

Evelyne DE MEVIUS, Paris Nanterre, assistante du Professeur François Dermange à la Faculté autonome de théologie protestante de l'Université de Genève, (cotutelle avec François Dermange), *Les conflits identitaires et la lutte pour la reconnaissance* (début : 2015) Thèse soutenue à Genève le 25 novembre 2019. Jury : Hans-Christoph Askani, Christian Berner, François Dermange, Jean-Marc Ferry, Gilles Marmasse, François-

David Sebbah. « Prix Jeanne Hersch 2020 en éthique ou philosophie morale » de la *Fondation Arditi Genève*.

Armel MAZERON, professeur agrégé de philosophie, *Kant et Bergson. Le temps et le suprasensible* (codirection avec Frédéric Worms 50%). Thèse soutenue à Lille le 01 décembre 2018. Jury: Christian Berner, Arnaud François, Edouard Mehl, Inga Römer, Frédéric Worms, Caterina Zanfi

Mélanie DIOBA, *Interprétation et croyance. Le sens de la religion chez Feuerbach* (codirection avec Philippe Sabot 50 %). Thèse soutenue à Lille le 22 octobre 2018. Jury : Christian Berner, Antonia Birnbaum, Vincent Delecroix, Philippe Sabot.

Aurélien DJIAN, allocataire-moniteur sous contrat doctoral (Lille3), *Le problème de l'horizon. Contribution à une histoire plurielle de la phénoménologie* (avec Claudio Majolino, co-encadrant). Thèse soutenue à Lille le 9 décembre 2017. Jury : Christian Berner, Jean-Claude Gens, Vincent Gérard, Claudio Majolino, Inga Römer.

Nicolas OSBORNE, allocataire-moniteur sous contrat doctoral (Lille3), puis A.T.E.R à Lille2, *Opinion, croyance, savoir. La pragmatique kantienne de la pensée*. Thèse soutenue à Lille le 17 septembre 2016. Jury : Christian Berner, Jocelyn Benoist, Christian Bonnet, Katerina Deligiorgi, Shahid Rahman.

Nathanaël MASSELOT, allocataire-moniteur sous contrat doctoral (Lille3), *Temps et individuation : le problème de l'individu dans la philosophie transcendantale chez Kant et Husserl*. Thèse soutenue à Lille le 21 novembre 2015. Jury : Christian Berner, Jean-François Lavigne, Claudio Majolino, Dominique Pradelle, Andrea Staiti. Mention « Très honorable ».

François THOMAS, agrégé de philosophie, *L'art de traduire. Enjeux philosophiques, éthiques et politiques de la traduction, à partir de la critique formulée par les Romantiques allemands à l'encontre des traductions françaises* (co-direction Jean-Charles Darmon). M. Thomas a été allocataire-moniteur normalien sous contrat doctoral (ENS-Lille3). Thèse soutenue à Lille le 12 juin 2015. Jury : Christian Berner, Marc Crépon, Jean-Charles Darmon, Michel Espagne, Michael Forster, Denis Kambouchner. Mention : « Très honorable avec félicitations ». « Prix Pierre Grappin 2015 » (décerné par l'Association des Germanistes de L'Enseignement Supérieur)

Charles BASHIGE ATSI BUSHIGE, chef des travaux au département de philosophie de la Faculté des Lettres et Sciences humaines de l'Université Officielle de Bukavu (République démocratique du Congo), suivi à titre de co-promoteur 1, à l'UOB. Titre de la thèse : *Démocratie et éthique politique. Analyse des conditions de possibilité de la refondation de l'État dans les Pays du Sud* (promoteur : Professeur Ngute Novato ; co-promoteur2 : Professeur Cishugi Apollinaire). Rapporteur du travail. Doctorat obtenu en juin 2015.

Slim CHARFEDDINE, professeur agrégé de mathématiques (codirection avec Michel Crubellier), *Immédiateté et médiation dans le discours sur l'être chez Aristote et Hegel.* Thèse soutenue à Lille le 4 décembre 2014. Jury : Christian Berner, Emmanuel Cattin, Michel Crubellier, Sylvain Delcomminette, Gilbert Gérard. Mention : « Très honorable ».

Edouard JOLLY, (cotutelle avec Jean-Marc Ferry, puis Antonino Mazzù, ULB), *Les ombres du monde. Anders et le refus du nihilisme*. Thèse soutenue à Lille le 10 décembre 2013. M. Jolly a été allocataire-moniteur sous contrat doctoral, puis ATER à l'Université Lille3. Jury : Christian Berner, Stephan Grätzel, Jean-Marc Ferry, Jean-Claude Gens, Antonino Mazzù, Philippe Sabot. Mention : « Très honorable avec félicitations ».

Franklin NYAMSI, professeur agrégé de philosophie : *Phénoménologie et éthique : la question des valeurs chez Levinas et Husserl*. Thèse soutenue à Lille le 6 décembre 2010. Jury : Christian Berner, Natalie Depraz, Antonino Mazzù, François-David Sebbah. Mention : « Très honorable ».

Georges ZONGO, inspecteur de philosophie à Ouagadougou (co-tutelle Ouagadougou : M. Savadogo) : *La place de la « Phénoménologie de l'esprit » dans le système hégélien*. Thèse soutenue à Lille 3 le 29 mai 2009. M. Zongo a bénéficié de bourses de recherche durant ses séjours à Lille 3. Jury : Christian Berner, Patrice Canivez, Cyrille Koné, Mahamadé Savadogo. Mention : « Très honorable ».

Devenir des docteurs

M. ZONGO est Professeur titulaire de philosophie à l'Université de Ouagadougou.

M. NYAMSI est Professeur agrégé dans l'Académie de Rouen et chargé de cours à l'Université de Rouen ; il a été qualifié par la 17e section du CNU à la session 2011.

M. JOLLY a été ATER à l'Université Lille 3 en 2013-2014. Il a été qualifié par la 17e section du CNU à la session 2014 et 2019. De 2014 à 2017, il a été post-doctorant aux Archives Husserl pour l'*ERC Project - GRAPH* (KU Leuven, Belgique), sous la direction du Professeur Nicolas De Warren. Il est depuis 2017 chercheur « Pensée stratégique » à l'IRSEM (*Institut de Recherche Stratégique de l'Ecole Militaire*) et chargé de cours à Sciences Po Lille et au département de philosophie de l'Université de Lille. Sa thèse a été publiée : *Étranger au monde. Essai sur la première philosophie de Günther Anders*, Paris, Garnier, 2019.

M. CHARFEDDINE est Professeur agrégé de mathématiques en classes préparatoires au lycée Gaston Berger de Lille. Il a été qualifié par la 17e section du CNU à la session 2015.

M. BASHIGE ATSI BUSHIGE est chef des travaux au département de philosophie de la Faculté des Lettres et Sciences humaines de l'Université Officielle de Bukavu (République démocratique du Congo).

M. THOMAS est depuis 2019 MCF à l'Université Paris Nanterre. Il a été *Wissenschaftlicher Assistent* du Professeur Michael Forster (Universität Bonn) de 2015 à 2019.

M. MASSELOT est professeur certifié de philosophie au lycée Corot de Douai et philothérapeute.

M. OSBORNE a été qualifié par le CNU 17e et 72e section (2017) et a repris des études d'informatique.

M. DJIAN a été qualifié par le CNU 17e section. Actuellement post-doctorant du projet international ANR/FNS « Sêmeinô – Archéologie différentielle du signe linguistique » à l'Université de Lille (UMR 8163 STL). Sa thèse a été publiée : *Husserl et l'horizon comme problème. Une contribution à l'histoire de la phénoménologie*, Villeneuve d'Ascq, Septentrion, 2021.

M. MAZERON est professeur agrégé au Lycée international Montebello (Lille).

Participation à des jurys de thèse (autres que de nos propres doctorants) (30 dont 19 présidences) et 1 pré-rapport

Heonjoong KIM, *Soi éthique. Le soi autour des éthiques d'Emmanuel Levinas et de Charles Taylor*, président de jury, avec Jean-Michel Salanskis (directeur), Sophie Nordmann, Isabelle Thomas-Fogiel, Université Paris Nanterre (18 mai 2021)

Hélène TESSIER AMORIM, *Littérature et sacrifice au temps du Premier Romantisme. La mise en scène de l'auto-sacrifice de l'écrivain dans les œuvres lyriques et romanesques. Théorisation et mise en œuvre pratique*, avec Paul Geyer (co-directeur), Anne Lagny, Gérard Laudin, Françoise Rétif (co-directrice), Université de Rouen Normandie (31 août 2020)

Anne BARDET, *L'herméneutique de l'histoire d'Ortega y Gasset, entre volonté de système et urgence du présent*, avec Quentin Landenne (président) Patrick Boucheron, Sébastien Laoureux, Jaime De Sals Ortueta (co-directeur), Laurent Van Eynde (co-directeur), Université Saint-Louis – Bruxelles (10 juin 2020)

Man Chun SZETO, *Pour penser un dialogue entre l'herméneutique gadamérienne et la déconstruction dérridienne*, avec Jean-Claude Gens (directeur), Kwok-Ying Lau, Jean-Philippe Pierron, Université Bourgogne Franche Comté, Dijon (20 décembre 2019)

Dominique MATHIS, *La philosophie entre mystique et démystification, au crible de l'auscultation nietzschéenne*, président de jury, avec Patrick Wotling (directeur), Christophe Bouriau, Céline Denat, Maï Lequan, Université de Reims Champagne Ardenne (18 décembre 2019)

Romain BERTRAND, *Auch eine Philosophie der Struktur. Sujet et structure chez Ernst Cassirer*, président de jury, avec Jean Seidengart (directeur), Ronan de Calan, Fabien Capeillères, Danièle Cohn, Paris Nanterre (22 novembre 2019)

Julien LACAILLE, *L'empirisme spéculatif de Johann Nicolaus Tetens*, président de jury, avec Jean Seidengart (co-directeur), Heiner Klemme (co-directeur), Matthias Koßler, Christian Bonnet, Paris Nanterre (8 novembre 2019)

Luz AZCARATE, *Psyché ranimée. Imagination et émancipation dans la philosophie de Paul Ricœur*, président de jury, avec Olivier Abel (co-directeur), Natalie Depraz, Francisco Diez Fischer, Sabina Loriga, Paul Marinescu, Rosemary Rizo Patron (co-directrice), EHESS, Paris (22 juin 2019)

Pauline CLOCHEC¸ pré-rapporteur en vue de la soutenance de la thèse *Marx jeune hégélien, 1841-1844*, dirigée par le Professeur Emmanuel Renault (ENS Lyon, 7 mai 2018).

Elena PARTENE, *Finitude et finalité chez Kant*, président de jury, avec Christian Bonnet (directeur), Jocelyn Benoist, Hannah Ginsborg, Antoine Grandjean, Dominique Pradelle, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, 2017

Marion SCHUMM, *L'intrigue anthropologique Conceptions, descriptions et narrations de l'homme dans l'œuvre de Hans Blumenberg*, président de jury, avec Stéphane Haber (directeur), Etienne Bimbenet, Christiane Chauviré, Felix Heidenreich, Jean-Claude Monod, Université Paris Nanterre, 2017

Thierry VIANA, *L'ontologie fondamentale dans la pensée de Martin Heidegger*, président de jury, avec Didier Franck (directeur), Alain Boutot, Dominique Pradelle, Université Paris Nanterre, 2017

Jacques Deboheur KOUKAM, *Jürgen Habermas et la problématique de l'universalité des droits de l'homme*, président de jury, avec Stéphane Haber (directeur), Alexander Neumann, Patrick Savidan, Paris Ouest Nanterre La Défense, 2016

Isis VON PLATO, *Autonomie et réciprocité. Friedrich Schiller et le projet d'une éducation esthétique à l'époque des Lumières*, président de jury, avec Danièle Cohn (directrice), Laurent Jaffro, Pierre Judet de la Combe, Stefan Matuschek, Bernard Sève, Université Paris 1 - Panthéon Sorbonne, 2015

Vivien GARCIA, *Le sort de la philosophie. Michel Bakounine, Karl Marx, Friedrich Engels, Max Stirner: quatre itinéraires jeunes-hégéliens (1842-1843)*, avec Jean-Christophe Angaut, Robert Damien, Jean-Marie Lardic, Thierry Ménissier (directeur), Olivier Razac, Emmanuel Renault, Université de Grenoble, 2015

Nawel KAHOUACHE, *Théorie de la vie chez Kant et son rapport à l'esthétique et à l'éthique à partir de la* Critique de la faculté de juger, président de jury, avec Hmaïd Ben Aziza (co-directeur), Jean Seidengart (co-directeur), Monique Castillo, Abdelakarim Labidi (cotutelle Paris Ouest Nanterre La Défense –Université de Tunis), Université Paris Ouest Nanterre La Défense, 2015

Koffi AMETEPE, *Jürgen Habermas, Eric Weil et les limites politiques de la société civile contemporaine. Contribution à la réflexion sur le sens de l'engagement politique citoyen*, président de jury, avec Patrice Canivez, (co-directeur), Mahamadé Savadogo (co-directeur), Azoumana Ouattara (cotutelle université Lille3 – Université de Ouagadougou), Université Lille 3, 2015

Blanca FERNÁNDEZ GARCÍA, *Paradigma indiciario. Contribución de la huella al conocimiento literario*, Universidad de Granada (Espagne) (expert international), 2015

Thomas CLAISSE, *Hume et la mélancolie sceptique. Une approche par la dynamique des discours*, président de jury, avec Frédéric Brahami, Claude Gautier, Laurent Jaffro, Bernard Joly (co-directeur), Éléonore Le Jallé (co-directrice), Université Lille 3, 2014

Alpin Dieu-donné LIMIKOU BIKIÉLA, *Philosophie de la psychologie et psychanalyse chez Freud. Enjeux épistémologiques contemporains*, président de jury, avec François de Gandt (directeur), Bernard Pachoud, Arnaud Plagnol, Université Lille 3, 2014

Libère PWONGO, *Se comprendre historiquement. Enjeu herméneutique du rapport au texte et à la tradition. Hans-Georg Gadamer* versus *Paul Ricœur*, président de jury, avec Jérôme de Gramont (co-directeur), Jean-Claude Gens, Emmanuel Housset, Bernard Mabille (co-directeur), Institut Catholique de Paris (co-tutelle Université de Poitiers), 2013

Raphaël CHAPPE, *Montaigne, Spinoza, Feuerbach. L'homme en question*, avec Christian Lazzeri (directeur), Frédéric Brahami, Stéphane Haber, Francine Markovits, Philippe Sabot, Université Paris-Ouest-Nanterre-La Défense, 2013

Ophélie DESMONS, *Les présupposés du libéralisme : quelle justification ? John Rawls et l'hypothèse herméneutique*, président de jury, avec Patrice Canivez (co-directeur), Jocelyn Maclure (co-directeur), Patrick Savidan, Patrick Turmel, Université Lille 3 (co-tutelle Université Laval) 2013

Aaron-Septime NZENGUI, *La problématique des fondements juridiques de la paix : approche kantienne*, avec Abdoulaye Elimane Kane (directeur), Ramatoulaye Diagne Mbengue, Ibrahima Sow, Université Cheikh Anta Diop, Dakar (Sénégal), 2013

Raphaël EHRSAM, *Le problème du langage chez Kant*, avec Jocelyn Benoist (directeur), Christian Bonnet, Maï Lequan, Dominique Pradelle, Université de Paris 1, 2012

Simon CALENGE, *La phénoménologie herméneutique de la limite*, avec Jean-Claude Gens (directeur), Pierre Rodrigo, Emmanuel Cattin, Université de Bourgogne, 2012

Laurent GUYOT, *Genèse et construction dans la philosophie de Fichte*, président de jury, avec Jean-Christophe Goddard (directeur), Max Marcuzzi, Gaetano Rametta, Alexander Schnell, Université de Toulouse 2 Le Mirail, 2011

Henri-Frédéric CHANUT, *Nietzsche et la poésie. L'amitié pour une ombre*, président de jury, avec Michel Guérin (directeur), Alain Chareyre-Méjan, Jacques Le Rider, Université de Provence, 2010

Martine LE CORRE CHANTECAILLE, *« Penser avec… et contre… ». La pragmatique transcendantale de Karl-Otto Apel : une théorie et une pratique de l'intersubjectivité*, avec André Stanguennec, Jean-Marie Lardic, Gérard Raulet, Université de Nantes, 2010

Guillaume PAUGAM, *La théorie du langage à la lumière de la philosophie kantienne : vers une linguistique critique*, avec Heinz Wismann (directeur), Jean Bollack, François Rastier, Arild Utaker, EHESS, 2008

Leonore BAZINEK, *Le 'Cours magistral de pédagogie' de 1826 de Friedrich D.E. Schleiermacher* , avec Patrice Ville (directeur), Rémi Hess, Didier Moreau, Nicole Gabriel, Gabriele Weigand, Université de Paris VIII, 2007

Patricia LAVELLE, *Religion et histoire. Sur le concept d'expérience chez Benjamin*, avec Heinz Wismann (directeur), Gérard Raulet, Michaël Werner, Bernd Witte, EHESS, 2006

Participation à des jurys de HDR

Mildred GALLAND-SZYMKOWIAK, *Philosophie idéaliste, esthétique, symbolisation (Allemagne, XVIIIe-XXe s.)*, président de jury, avec Isabelle Kalinowski (garante), Anne Boissière, Philippe Büttgen, Emmanuel Cattin, Lore Hühn, Andrea Pinotti, ENS Ulm, 8 octobre 2021

Liste des HDR en cours

Charlotte MOREL, CR1, CNRS, UMR 8547 « Pays germaniques : transferts culturels »

Participation à des comités de suivi :

Pietro TIERZI (dir. J.-M. Salanskis) Paris Nanterre (soutenu en 2019)
Renan ROCHA (dir. Fr.-D. Sebbah) Paris Nanterre
Aurélie PEYRICARD (dir. E. Renaut) Paris Nanterre
Carmen RUIZ (dir. Fr.-D. Sebbah) Paris Nanterre
Yi-Chieh CHEN (dir. Fr. D. Sebbah) Paris Nanterre
Ioanna BARTSIDI (dir. E. Renault et G.W. Bertram) Paris Nanterre – Freie Universität Berlin
Francis HADELSEN (dir. J.-O. Bégot et M. Galland-Szymkowiak) Université de Rennes

Accueil de doctorants et d'enseignants-chercheurs étrangers

2019 : Claudia Marcela GOMEZ HERRERA, doctorante de l'Université Nationale de Colombie (Bogota) (2 mois, dans le cadre du projet ECOS Nord)

2019 : Paul Hervé AGOUBLI, chargé de cours à l'Université Félix Houphouet Boigny, Abidjan, Côte d'Ivoire (15 jours)

2019 : Andrea NIETO, étudiante de master de l'Université Nationale de Colombie (Bogota) (2 mois, co-encadrant de sa *tesis*).

2019 : Luis Eduardo GAMA BARBOSA, professeur à l'Université Nationale de Colombie (Bogota), dans le cadre du projet ECOS Nord (15 jours)

2019 : Kalifa Martial DRABO, maître assistant de philosophie à l'Université de Ouagadougou (Burkina-Faso) (3 semaines)
2019 : Akanis Maxime AKANOKABIA, maître-assistant à l'Université Marien Ngouabi de Brazzaville (Congo) (1 mois)
2018 : Rafael BARROS DE OLIVEIRA, étudiant de master, Université de Sao Paulo (Brésil) (6 mois)
2018 : Andrés F. CONTRERAS, professeur assistant à l'Universidad de Antioqua (Medellin, Colombie) (6 semaines)
2018 : Luis Eduardo GAMA BARBOSA, professeur à l'Université Nationale de Colombie (Bogota), en tant que professeur invité par la Commission Recherche de l'Université de Nanterre (1 mois)
2017 : Oumar DIA, maître-assistant en philosophie à l'Université Cheikh Anta Diop de Dakar, Sénégal (6 semaines)
Luis Eduardo GAMA BARBOSA, professeur à l'Université Nationale de Colombie (Bogota) (3 semaines)
2016 : Luis Eduardo GAMA BARBOSA, professeur à l'Université Nationale de Colombie (Bogota) (1 mois)
2014: Oumar DIA, maître-assistant en philosophie à l'Université Cheikh Anta Diop de Dakar, Sénégal (2 mois)
2014 : Aaron-Septime NZENGUI, chercheur en philosophie à l'IRSH, à Libreville, Gabon (2 mois)
2013 : Oumar DIA, assistant en philosophie à l'Université Cheikh Anta Diop de Dakar, Sénégal (2 mois)
2011 : Blanca FERNANDEZ, doctorante à l'Université de Grenade, Espagne (1 mois)
2011 : Georges ZONGO, maître-assistant à l'Université de Ouagadougou, Burkina-Faso (2 mois)
2010 : Oumar DIA, assistant en philosophie à l'Université Cheikh Anta Diop de Dakar, Sénégal (2 mois)

Réseaux de recherche

Depuis 1997 -: co-fondateur, en 1997 à Dijon, responsable lillois et secrétaire du *Réseau de formation et de recherche international « Herméneutique, mythe et image »* (HERMI) réunissant l'Université de Bourgogne, l'Université Libre de Bruxelles, l'Université Charles-de-Gaulle – Lille 3, l'Université de Zurich, l'Université de Lausanne, l'Institut Catholique de Paris, l'Université de Poitiers, l'Université de Vérone (Italie), les Facultés Saint Louis (Belgique), l'Université de Lyon 3, l'Université de Macerata (Italie), l'Université Eötvos de Budapest. Participation à tous les colloques annuels du réseau [les derniers étaient consacrés à J. G. Droysen (2007), à Paul Ricœur (2008), à la médecine (2009), aux « puissances de l'herméneutique (2010), à la pensée de la structure chez Dilthey (2011), à l'herméneutique de Ebeling (2012), à l'herméneutique interculturelle (2013), à herméneutique et image (2015).

2012-2015 LACTO : coresponsable lillois**,** avec Shahid Rahman, du *Réseau interdisciplinaire « Langage, Argumentation et Cognition dans les traditions orales »*, dans le cadre du programme ADA (*Argumenter, Décider, Agir*), porté par la MESHS. *Partenaires* : Université Marien Ngouabi (Brazzaville), Université catholique du Congo (Kinshasa),

Université Omar Bongo (Libreville), Université Yaoundé 2 (Yaoundé), Université de Lomé, Université Cheikh Anta Diop de Dakar, Université de Ouagadougou, Université Lille 3.

Depuis 2014- Membre associé du *Centre d'herméneutique phénoménologique* (Université Paris-Sorbonne)

Depuis 2016- Membre du conseil (*Beirat*) du *Netzwerk Hermeneutik Interpretationstheorie (NHI)* rattaché à l'Université de Zurich (depuis sa fondation en 2016)
http://www.hermes.uzh.ch/de/forschung/NHI.html

Responsabilités éditoriales :

Revues

Responsabilités de rédacteur :

- 2008–2020 : rédacteur aux *Etudes philosophiques* (Paris, P.U.F.).
- 2012-2015 : rédacteur en chef de la revue *Methodos* (Lille, revues.org)
- 1992-2000 : rédacteur puis corédacteur en chef de la *Revue de Métaphysique et de Morale* (Paris, P.U.F.)

Comités de rédaction et comités scientifiques (10):

- *à l'étranger :*
  Revue philosophique de Louvain (Louvain, Belgique)
  Phantasia (Bruxelles, Belgique)
  Revue sénégalaise de philosophie (Dakar, Sénégal)
  Meta: Research in Hermeneutics, Phenomenology, and Practical Philosophy (Iasi, Roumanie)
  Cahiers épistémo-logiques (Brazzaville, Congo)
  Poi. Points of Interest. Rivista di Indagine Filosofica e di nuove Pratiche della Conoszenza (Salerno, Italie)
  Yearbook of Translational Hermeneutics/ Jahrbuch für Übersetzungshermeneutik (Universität Saarland, Allemagne)
  Symphilosophie. Revue Internationale De Philosophie Romantique / International Journal Of Philosophical Romanticism, Bruxelles, Belgique https://symphilosophie.com/

- *en France :*
  Methodos (depuis 2007-)
  Revue de Métaphysique et de Morale (2004-2008)

Collections

Aux ***Presses Universitaires du Septentrion*** (Villeneuve d'Ascq) :

- Depuis 2011- : direction, avec Tatiana Milliaressi de la collection « Philosophie & linguistique » (5 volumes parus).

- Depuis 2002- : direction avec Denis Thouard, de la collection « Opuscules φ » (36 volumes parus, dont 21 depuis 2002), fondée en 1985 par André Laks et Jean Quillien.

Depuis 2002- : membre du Comité d'édition « Savoirs et Systèmes de Pensée » Aux *Presses Universitaires du Septentrion*
2006-2015 : coordinateur du Comité d'édition « Savoirs et Systèmes de Pensée » et membre du CA des *P.U.S.*

À la ***Librairie philosophique J. Vrin*** (Paris) :

- Depuis 2004- : membre du comité de rédaction (avec Magali Bessone, Paul Clavier, Roger Pouivet et Paul Matthias) de la collection « Chemins philosophiques » dirigée par Magali Bessone et Roger Pouivet (98 volumes parus).
- Depuis 2018- : direction de la collection « Textes clés » » assisté d'Elise Marrou et de Brice Halimi.

Au ***Schöningh-Verlag*** (Paderborn, Allemagne)

- Depuis 2018 – membre du comité scientifique de la collection « Hermeneutik und Interpretationstheorie »

Expertises d'articles et d'ouvrages

Expertises très régulières d'articles et d'ouvrages pour les revues et comités d'édition présentés ci-dessus, en moyenne trois par mois, plus des expertises occasionnelles [*MSH Paris* « Programme aide à la traduction franco-allemand », *Ethica* (Canada), *Alter*, *Romanesques*, *Bibliothèque Philosophique de Louvain* (Belgique), *Exchorésis* (Gabon), *Parallèles* (Suisse), *Palgrave Macmillan/Springer* (USA), *Presses Universitaires de Montréal* (Canada), *Publications de la Sorbonne*, *Frontières UQAM* (Canada), *Verifiche. Rivista di scienze umane* (Italie), *Klesis* (Belgique), *Dialogue. Revue canadienne de philosophie* (Canada), *Presses Universitaires de Strasbourg*, *Hegel Bulletin* (Cambridge University Press), …]

Expertises de projets et d'institutions

International

2021 Expertise pour un projet de recherche franco-allemand ANR/DFG
2020-2021 Expert auprès de la *Deutsch-Französische Hochschule /Université Franco-Allemande* (Saarbruecken, Allemagne) pour l'évaluation de cursus intégrés franco-allemands (par visioconférence)
2019-2020 Expert auprès de la *Deutsch-Französische Hochschule /Université Franco-Allemande* (Saarbruecken, Allemagne) pour l'évaluation de cursus intégrés franco-allemands
2019 Expertise pour le FNS (*Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique*), division « Sciences humaines et sociales », pour un « encouragement de projet » (Suisse)

2018 Trois expertises de projets PRIN ((Progetti di ricerca di Rilevante Interesse Nazionale) pour le MIUR (*Ministero dell' Istruzione, dell' Università e della Ricerca*, Italie)

2018 Expertise de projets *Programma per Giovani Ricercatori « Rita Levi Montalcini »*, pour le MIUR (*Ministero dell' Istruzione, dell' Università e della Ricerca*, Italie)

2017 Deux expertises de projets *Programma per Giovani Ricercatori « Rita Levi Montalcini »*, pour le MIUR (*Ministero dell' Istruzione, dell' Università e della Ricerca*, Italie)

2017 Expertise de subvention « Savoir » pour le *Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC)*, division "Research Grants & Partnership" (Canada)

2016 Expertise de programme de mobilité post-doctorale pour le CEFRES (*Centre Français de recherche en Sciences sociales*, Prague, Tchéquie)

2016 Expertise de 2 projets PRIN 2015 (*Progetti di ricerca di rilevante interesse nationale*) pour le MIUR (*Ministero dell' Istruzione, dell' Università e della Ricerca*, Italie)

2015 Expertise de programme de mobilité post-doctorale pour le CEFRES (Centre Français de recherche en Sciences sociales, Prague, Tchéquie)

2015 Expertise pour le *Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC)*, division "Research Grants & Partnership", pour subvention de recherche (Canada)

2014 Expertise pour le FNS (*Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique*), division « Sciences humaines et sociales », pour un projet *Sinergia* (réseau international de recherche) (Suisse)

2014 Expertise pour le FNS (*Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique*), division « Sciences humaines et sociales », pour bourse de recherches (Suisse)

2014 Evaluation du projet „Schleiermacher in Berlin 1808-1834. Briefwechsel, Tageskalender, Vorlesungen" et visite (11/03/2014) de la Schleiermacher-Forschungsstelle Berlin auprès de la *Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften* de l'*Union der deutschen Akademien der Wissenschaften* – (Allemagne)

2014 Expertise d'accréditation du « Masterstudiengang Philosophie » de la *Johannes Gutenberg-Universität Mainz* (Allemagne)

2014 Expertise de candidature pour *PISCOPIA Fellowship Programme co-funded by Marie Curie Actions* (Università degli Studi di Padova, Italie)

2012-2013 Expertises de travaux (philosophie allemande, herméneutique) pour la *National Agency for the Evaluation of Universities and Research Institutes* (ANVUR) (Italie)

2012 – expert international auprès du CINECA (Italie) (ANVUR, MIUR)

2009 Expertises pour l'attribution de bourses du DAAD (*Deutscher Akademischer Austauschdienst*) (Allemagne)

2008 Expertise de projet de recherches pour le FNS (*Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique*), division « Sciences humaines et sociales » (Suisse)

2007 Expertise de projet de recherches pour le FNS (*Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique*), division « Sciences humaines et sociales » (Suisse)

2005 Expertise de projet de recherches pour le FNS (*Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique*), division « Sciences humaines et sociales » (Suisse)

National

2021 Expertise pour attribution de Contrat doctoral ENS Paris

2016 Responsable de stage de titularisation de Julien Farges, CR1, pour la section 35 du CNRS
2015 Expertise pour le conseil scientifique d'*OpenEdition* (*Revue.org*)
2007 Expertises pour l'AERES (Université Marc Bloch de Strasbourg : Théologie catholique et sciences religieuses EA 1343, Théologie Protestante EA 1344, Philosophie Allemande EA 2326, Centre d'analyse des Rhétoriques Religieuses de l'Antiquité (Carra) EA 3094, Approches contemporaines de la création et de la réflexion artistiques EA 3402)
2006-2007 Expertises de dossiers d'habilitation de Master et d'équipes d'accueil (MSTP DSPT 6).

Participation à des commissions de spécialistes et comités de sélection

Membre des commissions de spécialistes à l'Université de Bourgogne et de Reims (1998-2004), puis à l'Université de Lille 3 (2000- 2008) [Vice-Président rang B de la Commission (2004 - 2008)], de Lyon 3 (2000- 2008) et de Paris IV – Sorbonne (2004-2008).

Depuis 2008, participation à des comités de sélection (régulièrement à Lille, mais aussi à Arras, Nantes, Dijon, Toulouse, Nanterre et Poitiers).
Dernières participations : 2014 : président du comité de sélection à Lille 3, PR « Philosophie moderne, histoire et philosophie des sciences à l'âge classique » ; 2016 : MCF « Philosophie moderne et contemporaine » (Université de Bourgogne) ; MCF « Esthétique » (Université Paris 1) ; 2017 : PR « Philosophie moderne et contemporaine » (Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand) ; 2019 : PR. «Philosophie de la vie, de la médecine et de la santé » (Université de Bourgogne, vice-président) ; 2020 : PR. « Histoire de la philosophie moderne et contemporaine » (Université de Lille) ; 2021 : PR « Philosophie ancienne » (Université Paris Nanterre, président).